

# DZIEŃ POMORSKI

BEZPARTYJNE PISMO CODZIENNE

Dzisiejszy numer liczy **10 str.**

Naczelny Redaktor przyjmuje codziennie od godz. 17-2 w pol.

Redaktor Naczelny i Wydawca: Dr. Adam Brzeg

Kontoczekowe P. K. O. Nr 160-315.

Cena numeru w Toruniu i na prowincji **9 gr. 20**

Reklama Redakcja nie zwraca

Redakcja Administracja: Toruń, Szeroka 11

Tel. Redakcji dziennej 402, nocny 211  
Telefon Administracji 286

**Oddziały:** Gdańsk, Stadtgraben 6, telefon 214-94 — Gdynia, ul. 10 lutego, tel. 15-64 — Grudziądz, Słankwiczka 9, tel. 442. Wejherowo, Gdańska 4, telefon 64, — Bydgoszcz, ul. Mostowa 6, tel. 22-18, — Inowrocław, ul. Dworcowa 3, telefon 312.

Rok III.

Toruń, sobota 13 czerwca 1931

Nr. 133

## Komuniści sromotnie przegrali batalję strajkową Tramwaje w Warszawie ruszyły

**Zdecydowane stanowisko władz administracyjnych — Aresztowania — Radjokomunikaty Moskwy — Strajk kosztował 400 tys. złotych**

(o) Warszawa 12. 6. (tel. wł.) Wczoraj strajk tramwajarzy w stolicy został ostatecznie złamany i zlikwidowany. — Normalny ruch tramwajowy rozpoczął się dopiero koło południa.

Od samego rana komuniści w dalszym ciągu podejmowali próby przewleczenia strajku. Na tramwaje, które pierwsze wyruszyły z remizy, komuniści w kilku punktach miasta usiłowali dokonać napadów. M. in. komuniści napadli pod wodzą posła komunist. Burzyńskiego na pewnego motorniczego i pobili tak dotkliwie, iż musiano go z połamanymi żebrami odwieźć do szpitala.

Zebrani koło remiz tramwajarze, — którzy dopiero czekali na przydzielenie wozów na wieść o napadach obawiali się wyruszyć na miasto. Uspokoił ich dyrektor tramwajów, który wyszedł do zebranych i oświadczył, że uda się do komisarza rządu z prośbą o ochronę policyjną. Następne wozy istotnie wyruszyły na miasto z posterunkami policyjnymi na platformach. Pod wieczór policja opanowała sytuację zupełnie.

Ruch tramwajowy i autobusowy trwa w całej pełni.

W nocy mieszkania poszczególnych członków komitetu strajkowego obstawione zostały przez policję, która następnie dokonała szeregu aresztowań. Jednego z pierwszych aresztowano przewodniczącego komitetu strajkowego Ostrowskiego.

Charakterystyczną rzeczą jest, że radjostacje sowieckie podawały zupełnie

drobiazgowo szczegóły o przebiegu strajku, wymieniając nawet nazwiska mówców wiecowych i podając treść ich przemówień podczas wieców strajkujących tramwajarzy. Komunikaty radjostacji sowieckich o przebiegu strajku warszawskiego nosiły takie szumne i charakterystyczne nagłówki jak:

Wysłannicy III Międzynarodówki w Warszawie odnoszą zupełne zwycięstwo. Pieniądze nasze nie poszły na marne.

Komuniści zawładnęli całkowicie strajkiem, który grozi przerzuceniem się na wszystkie inne zakłady użyteczności.

Sowieckie komunikaty radjowe jak i powyższe nagłówki są dowodem, iż strajkujący działali według wyraźnych instrukcyj z Moskwy.

Dwa dni strajku tramwajarzy naraziły na duże straty finanse miejskie. Ponieważ każdy dzień przynosił przeciętnie 170.000 zł. obrotu, luka, jaka wskutek strajku powstała w kasie tramwajów, — wynosi 340.000 złotych.

Uwzględniając okoliczność, iż tramwajarzom nie będą potrącone pobory za czas strajku, strajk kosztował około 400 tysięcy złotych.

## Niemcy nie pragną pokoju!

Paryż 12. 6. (PAT.) Wczoraj rozlepiono w całym Paryżu afisze wielkich rozmiarów z napisami

„CZY NIEMCY PRAGNĄ POKOJU?“ Afisze przypominają wypadki jakie niedawno wydarzyły się we Wrocławiu i Lipsku. Zamieszczają dwie sensacyjne fotografie, z których jedna przedstawia następcę tronu, salutującego podczas de-

filady Stahlhelmu. Afisze wydrukował komitet wykonawczy stronnictwa republikańsko - narodowego. Wykazuje on szaleństwo socjalistów, którzy prowadzą dalej kampanię na rzecz rozbrojenia.

Tłumy publiczności gromadziły się przed miejscami gdzie były umieszczone te plakaty i z ożywieniem komentowały ich treść.

## Paderewski opuścił nagle Paryż udając się do chorej żony

Paryż, 12. 6. (PAT.). Wobec otrzymania zatrważającej wiadomości o stanie zdrowia żony, Paderewski wyjechał z Paryża do swej posiadłości w Szwajcarii. W związku z tem zapowiedziane na wczoraj przyjęcie, wydane na cześć Paderewskiego przez ministerstwo oświaty i podsekretarza stanu sztuk pięknych oraz jutrzejsze w radzie miejskiej — nie dojdą

do skutku. Odwołano również drugi koncert, który Paderewski miał dać w sobotę na rzecz kasy stowarzyszenia studentów francuskich. Chcąc jednak, aby instytucja ta nie ucierpiała z powodu nagłego wyjazdu, Paderewski złożył na ten cel hojny dar w postaci sumy równającej się wysokości przypuszczalnego dochodu, uzyskanego z odwołanego koncertu.

## Bohaterski hrabia grozi szubienicą Briandowi

**Sąd paryski skazał go za to na 4 mies. więzienia**

Paryż, 12. 6. (Pat.) Przed paryskim sądem karnym stanął hr. de Malroy, oskarżony o napisanie do ministra Brianda grubiańskiego listu, wytykającego błędy jego polityki i grożące mu szubienicą. Ze względu na zasługi bojowe oskarżonego,

który jako oficer dzielnie sprawował się w czasie wojny światowej i w 1925 r. zgłosił się na ochotnika do wojsk, działających w Marokku, sąd skazał go na 4 miesiące więzienia i 50 franków grzywny, zawieszając wykonanie wyroku co do uwięzienia.

## Demonstracje śpiewaków Malborskich na granicy polskiej

**Paradowali z orkiestrą i ze śpiewem „Deutschland..“**

W Malbörgu odbył się w tych dniach zjazd niemieckich chórów mieszańców, którzy zamienił się w jedną wielką demonstrację antypolską.

Wygłoszono na nim szereg przemówień w których powtarzano znane komunały o pranieciemkości ziem wschodnich i wysokiej kulturze niemieckiej.

Na zjazd przybyły różne wycieczki z Niemiec. Jedną z tych wycieczek wykorzystała pobyt w Prusiech Wschodnich do wielkiej wyprawy demonstracyjnej nad granicą polską.

Przybyła ona na granicę polsko-niemiec-

ką w okolicy miejscowości Gross-Weide i składała się z 45 osób cywilnych i 4 żołnierzy Reichswehry i orkiestry policyjnej z Berlina w sile 46 policjantów (Szupo).

Wycieczka zatrzymała się w odległości 30 metrów od granicy, gdzie orkiestra policyjna odegrała 3 utwory muzyczne i hymn „Deutschland Deutschland über alles“, poczem assesor rządowy Dr. Leser wygłosił przemówienie, którego treść jest nieznaną.

Następnie wycieczka odjechała wzdłuż granicy do Korzeniowa, gdzie się zatrzymała, przy przejściu granicznym. Tutaj

## Bezpodstawne pogłoski

(o) Warszawa 12. 6. (tel. wł.) Wczoraj rano pojawiły się w pewnych dziennikach wiadomości o zamiarze wprowadzenia ograniczeń przy wywozie walut i ograniczenia dotychczasowych wyjazdów zagranicę. Pogłoski te są, jak się okazało, nieprawdziwe.

Akcji banków niemieckich, które poczęły wykupywać dolary na rynku polskim, przeszkodził Bank Polski, i sytuacja obecnie jest opanowana. Bank Polski z całym spokojem obserwował wzrost kursu i traktował ją jako przejściową. Dla tego też nie zachodzi potrzeba ograniczeń walutowych.

## Beatyfikacja papieża Piusa X.

Citta del Vaticano, 12. 6. (PAT.). Rozpoczął się tu definitywnie proces kanoniczny o beatyfikację papieża Piusa X.

Jak wiadomo, petycję o beatyfikację papieża Piusa X. wniósł w 1923 r. opat Pierani — generał zakonu wallombrozanów.

## Min. Zaleski w drodze do Karlsbadu

Praga, 12. 6. (PAT.). Wczoraj przejeżdżał przez Pragę wityny na dworcu przez szefa gabinetu ministra spraw zagran. Czechosłowacji dr. Kucere p. min. Zaleski, który udaje się na kilkutygodniową kurację do Karlovyh Varov.

## Tłumacza się! Po nocie polskiej z powodu „złozdu“ stahlhelmowców we Wrocławiu

Berlin, 12. 6. (PAT.). Biuro Conti komunikuje: Ze strony poinformowanej dowiadujemy się, że na polecenie rządu polskiego wreczona została w urzędzie spraw zagran. Rzeszy nota zawierająca protest z powodu manifestacji Stahlhelmu we Wrocławiu. W związku z tem w tutejszych kołach politycznych wskazuje się, że manifestacje Stahlhelmu we Wrocławiu były przedsięwzięciem organizacji prywatnych, na które rząd niemiecki żadnego wpływu wywierać nie może.

## Zamknięcie największego banku polskiego w Ameryce

Nowy Jork, 12. 6. (PAT.). Northwestern Trust Savings-Bank w Chicago, dawniejszy bank Smolewskiego, największy bank polski w Ameryce dobrowolnie zamknął swe kasy, Bank ten był ściśle związany z bankiem Forman State National Bank, który dn. 8 czerwca został nagle zlikwidowany bez uprzedzenia wyżej wymienionego banku i przejęty przez First National Bank. Fakt ten, jak i zamknięcie innych banków — wywołało ogólną panikę i run na banki. Celem uratowania banku, dyrekcja postanowiła bank zamknąć

## „Polonia Restituta“ na pierściach biskupa Nowowiejskiego

Płock, 12. 6. (Pat.). Dziś odbyła się tu uroczystość dekoracji ks. biskupa Nowowiejskiego orderem Polski Odrodzonej, której dokonał przybyły tu w charakterze przedstawiciela p. Prezydenta Rzplitej p. minister komunikacji Alons Kühn.

Wreczając czc. godnemu arcybiskupowi odznakę komandorji z gwiazdą, p. minister wygłosił przemówienie, w którym podkreślił wybitne zasługi ks. arcybiskupa. Po dekoracji ks. arcybiskup podejmował w swych apartamentach obiadem zaproszonych gości, wśród których obecni byli wicemarszałek sejmu Polakiewicz, senator Wielowiejski oraz liczni przedstawiciele miejscowych władz i społeczeństwa.

## Umowa polsko-niemiecka o ubezpieczeniach społeczn.

Berlin, 12. 6. (PAT.). Dn. 11 czerwca b. r. została podpisana w berlińskim ministerstwie pracy umowa polsko-niemiecka o ubezpieczeniu społecznym. Umowa reguluje stosunki w dziedzinie ubezpieczeń na wypadek choroby, od wypadków, na wypadek inwalidztwa, ubezpieczenia pracowników umysłowych i t. d. Obywatele jednego z państw będą traktowani w zakresie swych praw ubezpieczeniowych narówni z obywatelami państwa drugiego. Umowa zatnia pozatem niektóre nieuregulowane jeszcze kwestje, wynikające z rozstrzygnięcia ubezpieczeniowego w związku ze zmianami terytorjalnymi po wojnie światowej.

# „Walka na śmierć i życie” — na Wschodzie?

Rok mija od niemieckiego „Święta Oswobodzenia”, od chwili gdy ufne w pokojowe nastroje pacyfistycznych Niemiec państwa koalicyjne zgodziły się na przedwczesne opuszczenie Nadrenji, i właśnie rok temu dywizje francuskie szykowały się do odmarszu z Nadrenji, a Niemcy przygotowywały entuzjastycznie święto „oswobodzenia”.

Wedle doniesień ówczesnych z Berlina, w godzinę „Święta Oswobodzenia” feldmarszałek Hindenburg, obecny Prezydent Rzeszy stanął

## NAD BRZEGIEM WISŁY W OKO- LICY KURZSRAT

i z odkrytą głową pogrążył się w kontemplację i milczeniu wymowne, spoglądając zachłannym wzrokiem ku brzegom wiatlanym Polski.

Minął zaledwie rok i jakież zmiany niesłychane. Rok temu na łamach naszego pisma zapowiadaliśmy „nową fazę polityki niemieckiej” którą zresztą oficjalnie deklarował minister spraw zagranicznych Curtius.

Oswobodziwszy się od wszelkich zastraw i kontroli międzynarodowej, Niemcy po czerwcu 1930 przeszli do energicznej ofensywy dyplomatycznej w kierunku wschodnim. Rok temu oczekiwano skromnie odejścia z przyczółków mostowych nad Renem ostatniego francuskiego żołnierza, a już w czerwcu 1931 sto pięćdziesiąt tysięcy stahlhelmowców zwiezionych stu pociągami z całych Niemiec, demonstrowało buńczucznie kilkadziesiąt kilometrów od granicy polskiej zbrojnymi szeregami, które masowo wobec generałów starej armii Eks-Kajzera

## ZAPRZYSIĘGAŁY PROWOKACYJ- NIE, ŻE GÓRNY ŚLĄSK I POMO- RZE MUSZĄ BYĆ NIEMIECKIE!

i niedługo musi przyjąć nowy dzień „Święta Oswobodzenia”.

W pamięci każdego Polaka i Pomorza musi pozostać ta wyzywająca mowa dowódcy Stahlhelmu v. Seldte, — gdy wołał wobec swych zebranych 150 tysięcy żołnierzy i stu tysięcy gości te słowa:

„Walka na śmierć i życie narodu niemieckiego rozstrzygnie się tutaj na Wschodzie! Nie pozostawimy naszych (!) ziem wschodnich zwycięzcom i nie uznamy nigdy granic z Wersalu. Przysięgą naszą na 12-tym zjeździe żołnierzy frontowych będzie że NIE SPOCZNIEMY, PÓKI ZIEMIA NIEMIECKA, PRZEPOJONA KRWIĄ I POTEM LEPSZYCH(!?) POKOLEŃ NIEMIECKICH, NIE POWRÓCI DO RZESZY!”

Rok temu! I cóż za przemiana gruntowna. Pacyfizm, ten sztuczny twór stworzony w laboratorium dyplomatycznym Stresemanna i Brianda, jak oranżeryjna roślinka schnie i więdnie z braku sił żywotnych. „Pancuropa”, twór pacyfisty hr. Calergi, podparty autorytetem Brianda, zamiera na anemję i staje się tylko tematem humorystycznych pism zagranicznych.

Tenże obrońca polityki współpracy i porozumienia francusko - niemieckiego minister Briand obecnie po wydarzeniach Wroclawskich wyraża swe słowa najwyższego ubolewania i potępienia dla tych wydarzeń, które miały miejsce w Wroclawiu.

Po raz pierwszy z oficjalnej trybuny parlamentu francuskiego padają dawno niesłysane już słowa:

„W obliczu każdego wydarzenia tego rodzaju Francja nigdy nie omieszkła jaknajkategoryczniej zaprotestować!... O ile nie miały nastąpić pożądane zmiany. — STANIE SIĘ NIEMOŻLIWEM KONTYNUOWANIE POLITYKI POKOJU Z NIEMCAMI.”

Zaprotestować! Jak glucho brzmi to słowo w słowniku dyplomatycznym. — „Protest dyplomatyczny” — wobec tej zapowiedzi „walki na śmierć i życie narodu niemieckiego” — tutaj na Wschodzie, tu nad Wisłą, na naszej Ziemi!

Tak może mówić dyplomata i mini-

ster francuski. Ale my sami tu, na rubieżach zagrożonej apetytem teutońskim Ziemi Pomorskiej, ufać musimy tylko własnej sile i własnemu pogotowiu.

Historja dała tyle bolesnych, a porażających lekcji w tym kierunku. Tylko silna wola i energia czynu obronnego społeczeństwa, to jest i był zawsze najpewniejszy puklerz obronny dla zagrożonej Ziemi.

I oto przeglądamy właśnie roczniki naszych Wydawnictw z przed roku i przeglądamy te słowa wypowiedziane przed rokiem w artykule pt.: „Sen o „Święcie Oswobodzenia” nad Wisłą”. Wtedy był to tylko „sen” niemiecki. — Wtedy dopiero piechur francuski w zbrojnym szyku opuszczał Moguncję i Nadrenję.

Dziś niemiecki apetyt wzrósł znacznie. Ton mów staje się coraz bardziej bojowy, prowokacyjny, napastliwy...

A w artykule tym pisanym przed rokiem mówiliśmy na tem samem miejscu:

„Cóż pozostaje do czynienia narodowi, którego sąsiad ma wielki apetyt na ładny szmat jego ziemi i gotów jest aranżować nowe „święto oswobodzenia” nad Wisłą, co z miną tak pewną siebie propagują różni nacjonaliści niemiecy...?”

## Za wzmocnieniem władzy Prezydenta

### Odpowiedź prof. Estreichera na ankietę konstytucyjną

Prof. Stanisław Estreicher przesłał do biura sejmowego obszerniejszą odpowiedź na postawione dla ankiety konstytucyjnej pytania. Prof. Estreicher oświadczył się za daleko idącą zmianą ustroju, gdyż za wprowadzeniem zasady, że Prezydent państwa jest zwierzchnikiem państwa, otrzymującym do zwierzchnictwa od ludu. Stosownie do tej zasady musi być unormowana kwestja wyboru (prof. Estreicher doradza wybór pośredni przez elektorów) oraz kwestja kompetencji.

Autor oświadcza się za zależnością gabinetu ministerjalnego od Prezydenta, za prawem weta (zawieszającego), za prawem dekretowania, za prawem rozwiązywania izb i odwołania się do ludu w razie konfliktów. Przemawia też za wprowadzeniem dwóch równorzędnych izb (senat w 1/3 z nominacji, w 1/3 z wyboru przez samorządy, w 1/3 przez organizacje go-

spodarcze). Nakazem chwili jest oczywiście zwarty front społeczeństwa, zakasanie rękawów do wspólnej, pełnej wysiłku pracy, ścisła, rzeczowa współpraca wszystkich grup społeczeństwa z czynnikami rządowymi, ustalenie programu działania i pogotowia dla całego państwa, przebudowa sieci dróg strategicznych... A więc przygotowanie do obrony, w myśl naczelnego hasła: „si vis pacem, para bellum”. (Jeśli chcesz pokoju, gotuj się do wojny).

Tak pisaliśmy i nawoływaliśmy rok temu. Nasze przewidywania okazały się w stu procentach słusznymi. Hydry militarystyki pruskiej odrastają lby w ciągu roku rychlej, niż to przypuszczali pacyfiści Zachodu.

A czy z tych wskazań w społeczeństwie dokonała się ewolucja w kierunku zwartego, jednolitego frontu, przygotowania programu celowej obrony kraju?

Ołbrzymia większość społeczeństwa pół roku temu w wyborach sejmowych stanęła na szerokiej platformie programu Obozu Pracy Państwowej, deklarując zasadę rzeczowej współpracy z czynnikami rządowymi w zakresie pracy dla państwa i jego obrony. Miljardowa pożyczka francuska słynnej firmy Schnei-

der — Creusot i banków z nią związanych na budowę linii kolejowej Śląsk — Gdynia, zrealizuje inną część programu obrony państwa. W tym kierunku wiele rzeczy poszło na lepsze, mimo ciężkiej sytuacji gospodarczej i zubożenia kraju.

Ale są też objawy smutne, potępienia godne, które w obliczu niebezpieczeństwa, robią wrażenie roboty obłąkańców, nieświadomych tego co robią i do czego dążą.

W rok od oswobodzenia Niemiec z pod kontroli koalicyjnej, w rok po pierwszych zapowiedziach ataku rewizjonistycznego na nasze granice, właśnie w porze prowokacyjnego wystąpienia zwartego frontu stahlhelmowców nieopodal granicy polskiej, tu na Pomorzu — kierowani przez zabrutych partyjniestwem przywódców ludzie —

## ROZBILI NASZE POGOTOWIE OBRONY POMORZA. ZERWALI JE- DNOŚĆ I WSPÓLPRACĘ

Związków Powstańców i Wojaków, najsilniejszej organizacji PW., osłabiając tą secesją karność i dyscyplinę frontu obronnego Pomorza.

To jest błąd, to jest grzech przeciw interesom Państwa i Pomorza, który martwić musi i boleć każdego Polaka i patriotę na Pomorzu.

Wierzmy jednak, że w obliczu wyzywających przysięg stahlhelmowców pod Oleśnicą, w obliczu niebezpieczeństwa realnego, społeczeństwo pomorskie i zbalamucone przez partyjniestwo jednostki, rychło zorientują się w sytuacji, — szybko obaczą, że w takiej chwili tylko współpraca z naszą drogą Armią, z naszym żołnierzem i oficerem daje nam gwarancje skutecznej obrony i wszechstronne przygotowanie do obrony i teraz nie pora na secesyjne wędrowki. — choćby pod wodzą księdza w sutannie.

na obce podwórko, gdy tu na Pomorzu potrzebna jest jednolita organizacja, dyscyplina i pogotowie i rozkaz w chwili niebezpieczeństwa wykonany na miejscu i wydany w zagrożonym odcinku.

Da Bóg, że błąd popełniony przez zdeorientowanych partyjników, okaże się nie znaczącym epizodem, zaś całe społeczeństwo pomorskie skupi się w zwartym frontie obywatelskiego pogotowia dla obrony swej Ziemi i Polski całej, w chwili gdyby miała nadejść ta zapowiedziana przez pruskich prowokatorów „WALKA NA ŚMIERĆ I ŻYCIE” żywołu słowiańskiego znowu na polach Grunwaldu i Tannenbergu.

Dr. B.

## Bolszewicka nędza na amerykańskim traktorze

### Czy należy się obawiać piatiletki sowieckiej?

Ostatniemi czasy coraz częściej dają się słyszeć głosy w prasie światowej o piatiletce sowieckiej. Opinie są podzielone. Jedni uważają piatiletkę za groźne niebezpieczeństwo, inni ją bagatelizują.

Prawda, że sowiecki dumping wprowadza duże zamieszanie w dzisiejsze stosunki gospodarcze. Największe niebezpieczeństwo polega na tem, że w Rosji jest tania praca przymusowa. Rosja wypuściła na rynek światowy zapalki o 40 proc. tańsze od szwedzkich, w r. 1930 zjawiał się węgiel rosyjski tańszy o 25 proc. od angielskiego, zboże o 70 proc. tańsze od francuskiego. Polska sprzedawała w Wiedniu krochmal po 32 szyl. za 100 kg, a Sowiety

po 20 szyl., najtaniej jednak sprzedają Sowiety surowiec drzewny. W ten sposób Rosja rzuciła olbrzymią ilość towarów na rynki światowe po cenie bezkonkurencyjnej.

Jeden z uczestników ostatniej wycieczki przemysłowców polskich do Rosji stwierdził, że rozbudowa hut żelaznych fabryk, maszyn parowych, traktorów, samochodów (przy pomocy Forda) i elektrowni centralnych, jest prowadzona bardzo intensywnie i według ostatnich wymagań techniki. Gospodarka ta jest jednak marnotrawną.

W fabrykach rządzą „jaczki komunisticzne” i robotnik nie może się przemieścić z jednej fabryki do drugiej bez pozwo-

lenia jaczki. Kto jest bez pracy, ten musi wędrować do Archangielska — tam go zatrudnią.

Jedno można przewidzieć, że w całości plan piatiletki nie da się przeprowadzić.

Znawca stosunków sowieckich, p. Marczenko, członek Królewskiego Towarzystwa Geograficznego w Belgji, w tygodniku paryskim „L'economiste europeen” bagatelizuje znaczenie piatiletki. Opinie swą Marczenko opiera na obfitym materiale, zebranym ze źródeł sowieckich.

Brak zmysłu organizacyjnego nieuctwa i powszechna nędza, to są te wielkie przeszkody, o które rozbijają się wielkie plany. Wszystkie nowe projekty, jak obsadzenie nowych obszarów na Kaukazie, Ukrainie i Krymie, należy zaliczyć do dziedziny fantazji. W Azji centralnej zebrano z hektara 8 centnarów w r. 1930, a przed wojną — 14 centnarów. Ten spadek zbioru jest stały i tłumaczy się brakiem techników-specjalistów.

Zastosowano kosztowne traktory, z którymi nie umiemy się obchodzić i którym brak jest części zamianowych (sprowadzono 20.000 sztuk traktorów). Obsiano tylko 15 proc. tego, co projektowano w planie piatiletki. Nawozy sztuczne kosztowały drogo, a były zastosowane nieumiejętnie, to też rezultaty były ujemne. Nie zorganizowano żadnej walki z chorobami rolniczymi.

Nietylko w tej dziedzinie, ale i w każdej innej plan pięcioletni kruszy się i rozpada. To też dziwić się należy, powiada Marczenko, że są tacy, którzy uważają piatiletkę za groźne zjawisko dla Europy.

## Znany hakatysta oskarżony o działalność antypaństwową

### Posel Graebc nie chce zeznawać po polsku

W sądzie apelacyjnym w Poznaniu odbyła się rozprawa przeciwko byłemu posłowi do Sejmu polskiego, Graebemu, skazanemu w listopadzie ub. r. przez sąd okręgowy w Bydgoszczy na 6 miesięcy więzienia za namawianie Niemców do uchylenia się od służby w wojsku polskim i za działalność antypaństwową na stanowisku kierownika Deutschtumsbundu. Rozprawa apelacyjna odbyła się na skutek wniesienia zażalenia przeciwko wyrokowi sądu okręgowego zarówno ze strony obrońcy jak i prokuratora.

Podczas przesłuchiwania oskarżony Graebc oświadczył, że nie włada na tyle językiem polskim, ażeby mógł udzielać w nim wyjaśnień.

Na uwagę przewodniczącego trybunału, że jako były poseł do Sejmu polskiego musi znać język polski, oskarżony nie dał odpowiedzi, jak również nie odpowiadał na dalsze, stawiane mu pytania.

Sąd uchwalił rozprawę odroczyć, a to w tym celu, aby przeprowadzić ją łącznie z procesem współtowarzyszy Graebego, również członków Deutschtumsbundu.

Znamienne, że na proces przybyli liczni przedstawiciele prasy niemieckiej z zagranicy, a mianowicie przedstawiciele Scherla, Ulsteina, „Deutsche Tageszeitung”, „Berliner Börsenzeitung” i t. p.

# Żółte i czerwone widmo nad Niemcami

## Orgje walk partyjnych — Między hitleryzmem a komunizmem — Pokłosie wydarzeń jednego dnia

Niejednokrotnie już informowaliśmy czytelników naszych o niesłychanym rozwoju drzeniu partyjnym w Niemczech, objawiającym się w nieprawdopodobnie brutalnych wyczynach, walczących ze sobą zwłaszcza hitlerowców i komunistów.

Wystarczy przejrzeć prasę codzienną niemiecką, aby groza rozkładu wewnętrznego naszego zachodniego sąsiada zajaśniała nam w oczy swym straszliwym ostrzeżeniem.

Przerzucamy ostatni numer Vorwärtsa z dn. 9 bm. zajmującego pośrednie miejsce między czerwonym komunizmem z żółtym hitleryzmem. Czego tam niema. Artykuł wstępny poświęcony pamięci zamordowanego ongiś przez wrogów politycznych towarzysza partyjnego a dalej: sprawozdanie z zebrania socjaldemokratycznych urzędników policji (tak jest, policji!) w sprawie dekretu Hindenburga, następnie z krwawego dnia w Kamienicy (Chemnitz).

### BOJKI NA FLASZKI, REWOLWERY I NOŻE.

W Kamienicy odbywał się jak obszernie opisuje hitlerowski Völk. Beob. zjazd nacjonalistycznej młodzieży saskiej. Powódz sztandarów, pociągi przepełnione żółtymi kozulami, entuzjazm ku czci Hitlera... i napad czerwonych „podludzi” — komunistów, bezrobotnych hitlerowców „rzną jak bydy” (hingeschlachtet wie Vieh). Kwatery główna komunistyczna w księgarni komunistycznej... bitwa na rewolwery, flaszki, kamienie i noże.

W zjeździe uczestniczyło 25.000 umundurowanych i drugie tyle cywilnych hitlerowców.

Vorwärts uzupełnia i nieco inaczej oświetla krwawy dzień Kamienicy (jeden z wielu jemu podobnych) „N'ew'ni” hitlerowcy obrzucali policję kufami od piwa, napadli w restauracji komunistów, walczyli na talerze, filizanki, szklanki i krzesła. Zabitych dwóch, są ranni i aresztowani.

### PAŁKI GUMOWE I STRZELANINA W TEATRZE.

Pokłosie socjalistycznego pisma obfituje w dalsze brutalne sensacje. A więc notatki z Wuppertal o starciu (Zusammenstoss) komunistów i hitlerowców, liczne aresztowania.

Dalej szczegóły z hitlerowskiej awantury w teatrze w Homburgu, strzelanina z rewolwerów, panika wśród publiczności...

Ciężkie wykroczenia komunistyczne w Alsdorfie... Pałki gumowe, kamienie, strzelanina, około 50 strzałów, „regularna” bitwa, ranni...

Komunistyczne napady w Bytomiu, zno wu ranni, dwóch nożami, jeden kawałkiem żelaza...

Proces o wywołanie komunistycznych rozruchów w Eberswald, o ciężkie pobicie chętnych do pracy (!).

W Düsseldorfie pochody komunistów w różnych częściach miasta, szyby w restauracji wybite, w gonitwie za jednym (!) z przechodniów...

### WIĘZIEN-WŁAMYWACZ I KRWAWA WALKA O PLAŻĘ.

Czytamy dalej o schwytnym więziennym włamywaczu, który otrzymał urlop z wzięcia (niesłychane!) na Boże Narodzenie i przedłużył go na pół roku (oczywiście) spędzając czas na „gościnnych” występach, włamaniach, gdzie go w końcu napotkała policja...

Sprawa w sądzie przysięgłych przeciw grupie hitlerowców, którzy pokłóciwszy się ze związkiem piłki nożnej (!!), zaczęli do zawodników strzelać, przyczem dwóch ludzi zabito...

Rozprawa sądowa przeciw jakiemś hitlerowskiemu „zbawcy Niemiec i Apostołowi ludu” za rozpowszechnianie broszur, wzywających do nienawiści klasowej...

Polemika o... plażę, o zwyczajną letnią plażę, która w Niemczech staje się również polem walki politycznej, w której bierze udział „socjaldemokratyczny magistrat i komunistyczna, zbyt droga restauracja plażowa...

### RABOWANIE SKLEPÓW I STRAJKI.

Sprawa sądowa o rabowanie sklepów żywnościowych przez bandę 10—12-letnich chłopców, dla których prokurator domaga się po pół roku więzienia... i przez bezro-

botnych, którzy kradli z nędzy kielbasy...

A dalej jeszcze pokłosie jednego dnia przynosi wiadomość o strajku robotników rolnych zorganizowanych przez komunistów w Brandenburgji, o strajku zakładaczy rur... o organizowaniu energicznym frontu jedności taktycznej (?) i systematycznych dyskusyj masowych (?)

I jeszcze rokowania w augsburskim konfliktie tekstylnym, którego ofiarą padło 1400 robotników wskutek dzikiego strajku.. Wiadomości o gwałtownym wzroście niemieckich stalinistów...

### DOKĄD ZMIERZAJĄ NIEMCY?

Zakończenie procesu o włamanie do biblioteki Reichstagu.. Bezrobotni aktorzy teatrów ludowych i komunizm...

Historje jakiegoś posła hitlerowskiego, którego zawsze znajduje listonosz przyno-

szący dęty poselskie, nigdy zaś — wezwania sędziów...

Pozatem inne, już nie polityczne sensacje.

Długa i straszna to lista — zwykły, pierwszy lepszy numer codziennego pisma, które zresztą zapewne własnych — socjaldemokratycznych „wyczynów” nie podaje.

Każdy dzień potwierdza to zdziwienie polityczne w Niemczech. Jedną to stroną bilansu wewnętrznej walki politycznej w Niemczech. Drugą również zapisana jest nienawiścią do świata, Europy, podżeganiem nacjonalistów wojennymi alarmami i ofensywą na Polskę.

I trudno na tych jaskrawych przykładach nie stwierdzić, że dzisiejsze Niemcy nie zagrażają pokojowi.

## Paderewski gościem p. Prezydenta Rzplitej podczas swego pobytu w Polsce

Dn. 4 lipca b. r. w dniu amerykańskiego święta narodowego w Poznaniu nastąpi uroczyste odsłonięcie pomnika Wilsona.

Na uroczystości odsłonięcia pomnika przybywa do Poznania fundator pomnika p. Paderewski. Przybyć również mają głównodowodzący armią amerykańską podczas wojny, generał Pershing oraz wdowa po prezydencie Stanów Zjednoczonych Mrs. Woodrow Wilson.

Paderewski obecnie koncertuje z wielkim powodzeniem w Paryżu, skąd wyjeżdża na

koncerty do Mediolanu. W końcu czerwca przybędzie do Warszawy i zamieszka na Zamku jako gość Prezydenta Rzeczypospolitej.

Jak donoszą z Poznania twórca pomnika Wilsona, artysta rzeźbiarz p. Borglum przybył już tam i rozpoczął prace przygotowawcze do zmontowania pomnika.

Podczas pobytu swego w Poznaniu p. Paderewski zamieszkiwać będzie na Zamku poznańskim jako gość Prezydenta Rzplitej.

# Trochę szczegółów o „Święcie Jedności” w Tczewie

## Jak argimetyka partyjna pomogła w mnożeniu placówek i delegatów — Od naczelnego świadka słów kilkoro

Od jednego z naszych przyjaciół pisma z okolic Tczewa otrzymujemy następujące uwagi:

Piszę tych kilka słów z opóźnieniem, bo miałem ciężką chorobę w domu, a chciałem Wam napisać prawdę, jak to było z tym zjazdem opozycyjnym w Tczewie. Udało mi się wejść na salę obrad, mimo że obserwowano wszystkich podejrzliwie i obstawiono „gości” strażą O. W. P.

Jakże tam było? Czytając sprawozdanie „ich” pismek partyjnych, muszę stwierdzić, że bardzo kłamliwa.

Jeśli na sali delegatów było około 120, to 50 członków wydelegowała przeciw placówką lokalną tczewską, tych wszystkich znajomych z Tczewa i okolicy znam po nazwisku i jakbyście chcieli, to mogę Wam przysłać prawie kompletny spis. Ci członkowie tczewscy byli z góry „obrobieni” i nieli za zadanie przy stawianiu jakichkolwiek propozycji przez księdza

proboszcza Wryczę wolać zbiorowo: „Wszyscy — jednogłośnie”.

Wszystkie uchwały przyjęte zostały w ten sposób i to wyłącznie głosami placówki tczewskiej i kilku krzykaczy endeckich, którzy wszędzie gdzie przyjadą krzyczą i rej wodzą.

Zresztą program zjazdu był tak ułożony, żeby żaden z delegatów nie doszedł do głosu, i zanim delegaci zorientowali się o co chodzi, musieli się wygadać wszyscy posłowie i redaktorowie endecji, jak Petrycki, Matłosz, Szturmowski, ks. Łosiński, a potem nagle zjazd zamknięto i trwał on tylko od 13,15 do 14,30.

### JAK SFALSZOWANO ILOŚĆ PLACÓWEK NALEŻĄCYCH DO „SECESJI”?

Muszę stwierdzić, że fałszerstwem i kłamstwem jest, że rzekomo 274 placówek Zw. Pow. i Woj. z Pomorza było zastąpionych w Tczewie. Cyfra to zupełnie fikcyjna, gdyż:

1) P. Grodzki z Bydgoszczy zgłosił wszyst-

## „Moje pierwsze boje” w tłumaczeniu francuskim

W Paryżu ukazał się przekład francuski książki Marszałka Piłsudskiego „Moje pierwsze boje”, dokonany przez mjr. J. A. Keslara przy współpracy ppłk. armji francuskiej Karola Jeze.

Francuski komunikat prasowy o tem wydawnictwie zauważa trafnie, że przekład dzieła Marszałka Piłsudskiego pozwala zagranicy, znającej go powierzchownie z działalności wojskowej i politycznej, lepiej wnikać bezpośrednio w jego wzniosłą i skomplikowaną duszę niż jakakolwiek biografia lub artykuł mniej lub więcej sumiennych informatorów. „Wydanie francuskie tak ciekawego dzieła, podkreśla komunikat, przełożonego świetnie przez tych samych tłumaczy, którzy nam oddali po francusku „Rok 1920”, jest prawdziwym ewenementem wydawniczym”.

## Z PISZCZAN

11. VI. 1931.

Co do specjalnych zniżek w opłatach dla kuracjuszy z Polski, jak również co do kąpeli mułowych, pomieszczenia mułu piszczańskiego dla kuracji domowych, udziela bezpłatnie informacji: Biuro Piszczany, Cieszyn.

## 4 milj. funtów szterlingów niedoboru z podatku dochodowego w Anglii

Zamknięcie rachunkowe budżetu angielskiego za rok ubiegły wykazuje m. i. niedobór zasadniczego podatku dochodowego w wysokości 4 milj. funtów sterl. Podatek ten już drugi rok z rzędu daje niedobór, a to pomimo podniesienia stawek w roku ub., co dowodzi, że dalsze naciskanie śruby podatkowej nie daje już żadnego rezultatu. Fakt ten podkreślił również min. Snowden w jednym z swych ostatnich przemówień.

kie placówki b. okręgu bydgoskiego w ogólnej liczbie 115, a miał mandat z najwyższej 40 placówek, a zatem bez upoważnienia, samowolnie reprezentował 75 placówek bydgoskich, które wcale udziału w Tczewie nie brały i z jego uchwałami nie mają nic wspólnego.

2) P. Flaczyński — Świecice zgłosił 51 placówek, natomiast mandat posiadał inien. placówek 13, zatem samowolnie objął reprezentację c/a 37 placówek.

3) Tak samo liczba placówek okręgu starogardzkiego reprezentowana przez p. Frydrycha z Skórcza i delegatów jest przesadzona co najmniej o 20 placówek.

Przyjmując zatem jako pewnik, że szereg placówek było obsadzanych przez kilku delegatów, a już wszyscy z Tczewa byli traktowani i wymienieni jako „delegaci”, licząc sumiennie zjazd tych delegatów do Tczewa na jakich 100 do 115 osób, a ci mogli reprezentować członków maksymalnie licząc — 5000 do 5500 ludzi. Wobec przeszło czterdziestu tysięcznej rzeszy członków Zw. Powstańców i Wojaków cyfra rozłamowców bardzo niewielka i nieważna.

Ze względu na niezłałatwioną sprawę współpracy z wojskiem, której to sprawy nie poruszono i nie dopuszczono delegatów do zabrania w tej materji głosu, zebrani w Tczewie opuścili zjazd z dużym przygnębieniem.

Nudmienić wypada z przykrością, że w czasie zebrania, ani na jego zakończenie nie wznieziono żadnego okrzyku ani na cześć Rzeczypospolitej, ani P. Prezydenta Rzplitej, ani Naczelnego Wodza, ani władz państwowych, natomiast wznoszono tylko okrzyki na cześć Korfanta i wysłano telegram hołdowniczy do niego.

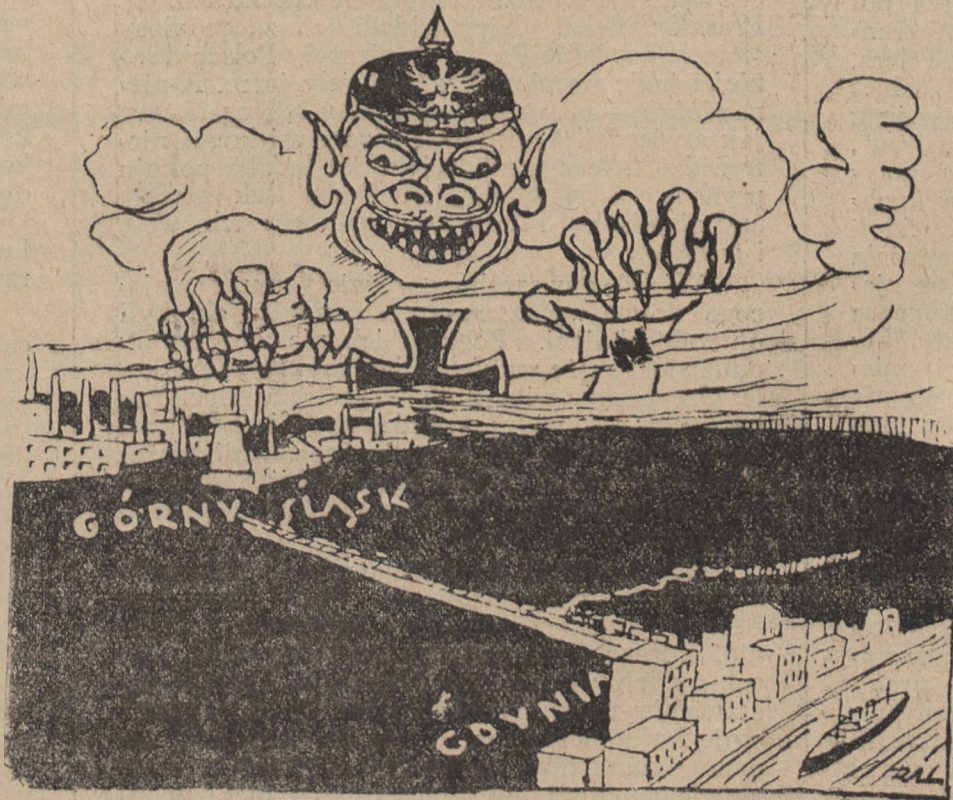
Komentowano też powszechnie po cichu, że gospodarzem zjazdu był znany z procesu o zerwanie Godła Państwowego ze Starostwa w Grudziądzu Morzycki, zaś straż pełnili, jakby żandarmerja członkowie OWP.

Tak wyglądało to niezwykle zebranie w Tczewie, ochrzczone w prasie endeckiej, jako... „święto jedności wojskowej”.

## Upadłość firmy

W Warszawie ogłoszono upadłość fabryki metalurgicznej Ortwein Karasiński. Fabryka ta istniała od kilkudziesięciu lat, zatrudniała kikuset robotników.

### Z teki karykaturzysty



Potwór niemiecki wyciąga swe łapy do Śląska i Pomorza.

# Głośna afera Filipa Daudeta stała się znowu sensacją Paryża

## Student anarchista przyznaje się do morderstwa

Przed ośmiu laty wstrząsnęła Paryżem afera, głośna potem na cały świat ze względu na swe niezwykle okoliczności i tajemniczość, jaką była otoczona.

Była to afera zniknięcia 15-letniego Filipa Daudet, jedynego syna przywódcy rojalistów francuskich, redaktora dziennika „Action Française”, słynącego z szeregu afer politycznych Leona Daudeta.

Młody Filip był dziwnym chłopcem. Rodzice mieli z nim wiele kłopotu, bo chłopak co pewien czas znikał z domu.

Zwykle po upływie paru dni wracał, ale tym razem było gorzej. Nazastrz po owym zniknięciu, znaleziono go w taksówce konającego z raną postrzałową i przewieziono go do szpitala.

Mały Filip umarł, nie powiedziawszy, kto był przyczyną jego śmierci.

Krażyły z tego powodu najbardziej fantastyczne pogłoski, przypuszczano nawet samobójstwo, aresztowano też wielu podejrzanych o zbrodnię. Nie pewnego jednak nie ustalono.

I oto nagle przed paru dniami, w 8 lat po popełnieniu zbrodni zabójca przyznał się do winy.

W więzieniu w Agen siedział od lat czterech za kradzież hotelową b. student Achourd. Więzień ten zażądał obecnie rozmowy z władzami więziennymi i oznajmił, że to on był zabójcą Filipa Daudeta.

Należał wówczas do studenckich związków anarchistycznych i z polecenia tej partji miał zabić Filipa Daudet.

Anarchiści zwabili pod jakimś pretekstem nad wiek rozwiniętego umysłowo chłopca do siebie a Achourd zastrzelił go.

Tenże Achourd przyznał się do jeszcze jednego przestępstwa, a mianowicie do kradzieży klejnotów na sumę miliona franków, które zabrał Turkowi, Fakoy Bejowi, podczas jego pobytu w Paryżu w styczniu roku 1927.

Oczywiście sensacyjne zeznania muszą być poddane szeregótowemu sprawdzeniu. Pracuje nad tem cały sztab detektywów.

Lekarze, którzy badali Achourda, skonstruowali jego całkowitą przytomność umysłu. pozostaje więc tylko zebranie odpowiednich dowodów, które mogłyby wykazać istotną winę samooskarżającego się przestępcy. Jak dotąd ostateczna decyzja nie jest jeszcze możliwa, a nawet niektórzy twierdzą, że był to tylko trick Achourda, celem uzyskania przeniesienia z jednego więzienia do drugiego.

W każdym bądź razie, jest to największa sensacja kryminalna ostatnich dni.

## Ukłócie pszczoły przywraca mowę

Panna Alicja Collins (Seranton, St. Zjednoczone) od dwudziestu lat dotknięta była nieuleczalnym zdaniem lekarzy paraliżem krtani.

W tych dniach, gdy przechadzała się z pielęgniarką po szpitalnym ogrodzie, nagle ukłóła ją pszczoła.

Jakież było zdumienie pielęgniarki, gdy panna Alicja zakrzyczała z bólu i po raz pierwszy od dwudziestu lat przemówiła do niej.

Najwidoczniej maleńki zastrzyk pszczelozę jadu dokonał tego, co było niemożliwością dla ludzkiej wiedzy medycznej. Panna Alicja Collins po tym wypadku odzyskała całkowicie mowę.

# Na zgłiszczach pałacu sztuki w Monachjum

## Arcydzieła sztuki zginęły bezpowrotnie — Pożar strawił 30 tys. centnarów żelaza i 78 tys. grubych płyt ze szkła

W Monachjum spłonął — jak już donosiliśmy — olbrzymi pałac sztuki, zwany „Glaspalast“ ze względu na to, że zbudowany był przeważnie z płyt szklanych oprawnych w żelazo, przyczem pasłwą ognia padły niemal wszystkie dzieła sztuki, zebrane tam na wystawę roczną, w liczbie trzech tysięcy!

Zdołano ocalić zaledwie około stu obrazów, a z całego gmachu pozostały tylko stopione płyty szklane, poskręcane sztaby żelazne i stos cegieł przepalonych.

Przez cały rok dyrektor wystawy i jego współpracownicy zabiegali, aby zgromadzić w pałacu najcenniejsze dzieła sztuki niemieckich

nich obrazy Blechena, osiem obrazów Kacpra Dawida Friedricha, cztery Corneliusa, trzy Rungego, sześć Maurycego von Schwinda, dalej Führicha, Overbecka, Lucasa itd. Z całej tej sekcji nie zdołano ocalić ani jednego obrazu!

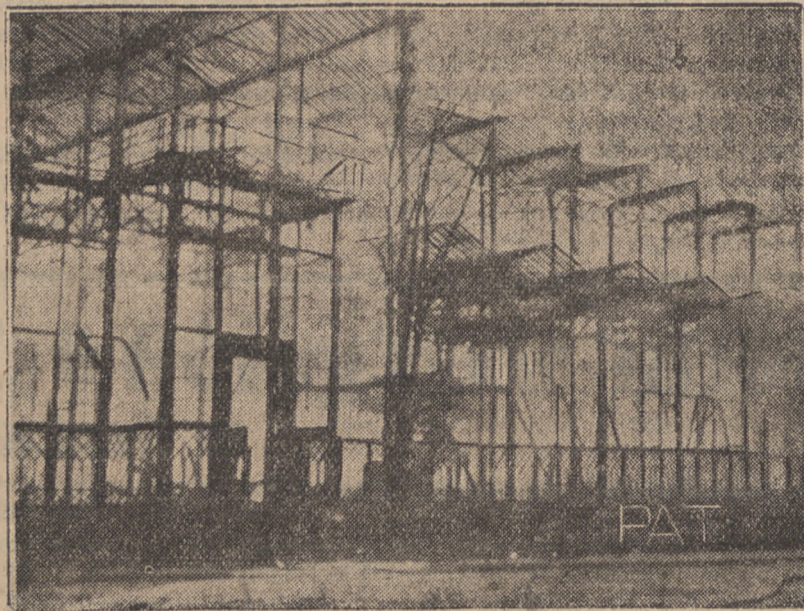
Oprócz obrazów artystów niemieckich, spłonęło również 26 płócien włoskich, 20 francuskich i kilka szwajcarskich. W dziale zaś rzeźby spłonęły 3 brzozy, 2 marmury i 5 ryzunków Rodina.

„Glaspalast“ uchodził za gmach ogniotrwały, a jednak pożar szerzył się w nim z szybkością niesłychaną, płomień bowiem znalazł strawę nie tylko w dekoracjach i samych płótnach, tudzież ramach obrazów, ale zwłaszcza w 75 przegrodach drewnianych, które dzieliły jego sale na sekcje. A straty materialne są tem większe, że tylko obrazy wy pożyczone przez muzea były ubezpieczone, innych zaś nie ubezpieczono. Dziwne przeczenie miał sędziwy baron Biegeleben z Bozen, który ulegając prośbom kierowników wystawy, udzielił im najprzedniejszych obrazów ze swego zbioru. „Już ja ich więcej nie zobaczę! — powtarzał starzec, zanim jeszcze obrazy jego wywieziono do Monachjum.

Coraz więcej utrwała się wśród monachijczyków przeświadczenie, że pożar powstał z podpalenia.

„Glaspalast“ zbudowany był w 1853—54 r. na urządzoną w owym czasie bawarską wystawę przemysłową i obejmował przestrzeń 11,500 metrów kwadr. Na budowę jego zużyto 30,000 centnarów żelaza i 78,000 grubych płyt szkła.

Od 1888 r. do wojny odbywały się w nim doroczne wystawy międzynarodowe sztuki, które w kilka lat po wojnie wznowiono.



Po dumnym „pałacu sztuki“ zostały jego szczątki.

Olbrzymi ten pożar uważany jest nie tylko w Bawarii lecz także w całych Niemczech za katastrofę nie do powetowania, oprócz bowiem wystawy dzieł sztuki artystów współczesnych, urządzona była w tym pałacu w roku bieżącym też wystawa retrospektywna obejmująca dzieła kilku pokoleń artystów.

kiej, przedewszystkiem zaś dzieła malarstwa niemieckiego szkoły romantycznej. Same monachijskie towarzystwa i związki artystyczne dostarczyły na wystawę 2,780 dzieł. W sekcji romantyków niemieckich znajdowało się sto dzieł obrazów najwybitniejszych artystów z pierwszej połowy ubiegłego wieku, a wśród

## Loteria dla karmiących matek

### Francja popiera wszelkimi sposobami macierzyństwo

We Francji, zgodnie z ustawą z 1919 roku, niezamożne matki karmiące swe niemowlęta własną piersią otrzymują miesięczną pensję. Skarb państwa wydaje na ten cel 40 milionów franków rocznie.

Obecnie powstał bardzo oryginalny projekt stworzenia specjalnej państwowej loterii dla karmiących matek. Każda matka pobierająca miesięczną pensję otrzymywałaby w dodatku do niej bezpłatnie bilet tej loterii, zamożne zaś matki mogłyby bilety kupować za gotówkę. Główne wygrane tej loterii wynosiłyby 1 milion franków, 500 tysięcy i 100 tysięcy fr.

Jak więc widzimy Francja wszelkimi sposobami stara się popierać macierzyństwo, oraz zainteresowywać społeczeństwo przyrostem ludności i zdrowiem dziecka.

A dla niemowlęcia mleko matki jest niezastąpionym i najzdrowszym pokarmem.

MACIEJ WIERZBIŃSKI.

# ATAK SĘPÓW

28) Powieść z r. 1935.

Gdy go kto pytał, dlaczego się nie ożenił, odpowiadał, że nigdy nie miał na to czasu, chociaż na zakochanie wystarczy sekunda, a potem zawsze czas znajduje się na amory. W gruncie rzeczy był stworzony na starego kawalera, bo wystarczał sobie doskonale i nie lubił kobiet ani kobiecości. Doskonałą kobietą była w jego niemieckim pojęciu „eine biedere Hausfrau“, pełna pogardy dla kaprysów mody i kosmetyków, pędząca skromniutki żywot między kuchnią, dziećmi a męzowskimi pantoflami. Atoli akurat taka doskonała kobieta nie przemawiała do niego wcale. Tymczasem nowoczesne zjawiska kobiece, eleganckie, zuchwałe i kopcące papierosy białogłowy, które nań działały, budziły w nim jednocześnie zalekniecie i oniesmielały go tak, że nie posuwał się do wyraźnych umizgów. A nie znalazła się wśród nich taka, która byłaby zechciała zdobywać milkiwego kapitana fregaty von Gryffa. Więc erozyjne jego doświadczenia zamykały się w obrębie berlińskiego półświatka. Kochał on tylko okręty i morze, a za najpiękniejsze uczucie uważał przyjaźń.

W ciągu lat spędzonych w służbie dla Polski myśl jego krążyła wokół wojny z zaczesnym sąsiadem. Podczas gdy w kraju prądy ugodowe rozlewały się szeroko i wrodzony utrapacyfizm polski, zasilany chytrze przez propagandę berlińską i nie wzdrygający się nawet przez samobójczymi ustępstwami, zaslaniał ogółowi oczw bielmem, komandor Gryff i dr. Nie-

grodzki widzieli zbliżające się niebezpieczeństwo niemieckie tak, jakby kogoś idącego ku nim ulicą. Nie wąpili ani chwili, że skoro się tylko da, Niemcy zrealizują swój sen o „radosnej“ napaści na Polskę.

Najwięcej nienawidzi Niemców ten, kto ich zna najlepiej, kto zjadł z nimi beczkę soli, zrozumiał ich swoistą psychikę i duszę zbiorową. Więc dwaj przyjaciele przez Niemców wychowani, nienawidzili ich prawie tak bardzo, jak Prusak Polaka. Nienawidzili ich za te ciosy śmiertelne, jakie Prusy wymierzyły Polsce dawniej i jakie wymierzyć zamierzały jutro. A nienawisć ta — nie organiczna, jak u Niemca, który jak stwierdził Goethe „zawsze musi kogoś nienawidzić“, lecz z miłości kraju, ludzi i pokoju płynąca — napinała ich jakby łuk strzałą antyniemiecką i nasycala paliwem ich wolę i energję.

Wśród powszechnego kwietyzmu, sięgającego do najwyższych sfer urzędniczych, byli oni odosobnieni. Poglądy ich nie znajdowały oddźwięku, a że wpływy ich zamykały się w kole marynarzy, więc cierpieli udrękę duchową ludzi, którzy widząc spadający miecz Damoklesa, nie mogą ani temu zapobiec ani nawet przestrzec braci. I tak, rzecz dziwna, dwaj ci patrzyli pracowali dla dobra Polski w głębokiej tajemnicy przed Polską.

Zorganizowali na własną rękę i własnym sumptem wywiad niemiecki. Podał im w tym rękę generał komenderujący korpusem w Toruniu, którego przekonał i podbił Niegrodzki. Ale zakusy ich w celu zaalarmowania ogółu i nastawienia polityki polskiej na godzinę grozy wojennej spełzały na niczem, rozbiły się o mur pacyfizmu, na którym sterczał w Warszawie ceniony i umiłowany prof. Rybicki, uchodzący tam niemal za świętość narodową. On

wywierał urok na ogół, władał umysłami. A kto niefrasobliwy ten nastrój zakłócał „krakaniem“, popadał w niełasce.

Milczeli przeto. A przecież już ośm lat temu, gdy Niemcy nie zasiadały jeszcze w Radzie Ligi Narodów, próbowali wszcząć kampanję oświatową. Dr. Niegrodzki poznał wybitnego publicystę, który poglądy ich dzielił całkowicie, i natchnął go do wygłoszenia serji odczytów w stolicy i miastach zachodnich. Atoli rozumne, rzeczowe a porywające jego wywody przebrzmiały bez echa. Tylu a tylu oficerów dowiedziało się o robocie utajonego sztabu niemieckiego i siłach zbrojnych Niemiec i na tem koniec. Albowiem prasa zignorowała to wszystko, w myśl ogółu, który niechętnie odnosił się do wszystkiego co mogło zakłócać beztrzeskę i nie miał odwagi spojrzeć w oczy prawdzie. Ludzie ślepli i głuchli na rzeczy niemile, a wierzyli w to, w co wierzyć pragnęli.

Ale w ministerjum wojny zdanie nie narzucającego się i niewysuwającego się naprzód komandora ważyło coraz więcej. Nie posiadał on tam wprawdzie osobistych przyjaciół. Mimo to nie można było w sprawach poważnych nie liczyć się z człowiekiem, który stanowisko dowódcy floty zawdzięczał li tylko temu, że uchodził poprostu za ideał oficera marynarki, za nieporównanego, doświadczonego fachowca, artylerzystę. To pojęcie o nim nieciło tu i owdzie zaskórna niechęć, lecz małostkowe intryki okazywały się bezsilne wobec blasku siłw białej od tego granitowego filaru. A że admirał Brochwicz, pełen dobrej woli i patriotyzmu czystego, niósł mu w ministerjum wydajną pomoc, komandor Gryff przeprowadził ostatnio bardzo wiele ze swych żądań. Przyjęto tam dotąd sporadyczne punkty jego planu obrony polskiego brzegu. (Ciąg dalszy nastąpi)

# Wolne Miasto Gdańsk

## Kronika

### Kalendarzyk imprez gdańskich

Teatr Miejski: dziś o godz. 20: „Liebe — unmodern“.

Kino Capitol: „Zaertlichkeiten“.

Kino Ufa-Palast: „...und das ist die Hauptsache“.

Rathauslichtspiele: „Der Tanzhusar“.

Kino U. T. dziś „Der Weg nach Rio“.

Kino Passagetheater: „Zwei Menschen“.

Kino Flamingo: „Frauen am Abgrund“ i „Hochzeitsreise“.

Kino Gloria-Theater: „Ende der Welt“.

Kino Odeon: „Die Drei um Edith“ i „Rintintinschwerster Sieg“.

### Ruch towarzyszy

— Stowarzyszenie Młodzieży Polskiej w Sopocie urządza w niedzielę dnia 14 bm. o godzinie 8 wieczorem w Domu Polskim w Sopocie przy Eisenhardtstr. 8-10 zabawę z przedstawieniem amatorskim. Program: 1) powitanie gości, 2) „Występ na prowincji“ komedia w 1 akcie, 3) zabawa taneczna. Strzelanie do tarcz o nagrody. Do tańca przygrywać będzie orkiestra warszawska. Transmisja radiowa.

— Zebranie Tow. Ludowego w Oruni odbędzie się w niedzielę, dnia 14 czerwca o godz. 5 popoł. przy Niederfeld w Ochronce Polskiej. Na porządku dziennym wykład ks. Komorowskiego i wykład p. prof. z gimn. polskiego. O udział wszystkich członków i gości prosi Zarząd.

— Zebranie Tow. Polek w Sidlicach połączone z interesującym wykładem tematu „Wychowanie dziecka“, odbędzie się 16 bm. o godz. 7 wiecz. w Ochronce Polskiej. O liczny udział także ojców prosi Zarząd.

— Zwyczajne miesięczne zebranie Tow. Polek we Wrzeszczu odbędzie się w dniu 16 czerwca o godz. 20 w salce zebrani w Domu Akademickim, na które to jaknajprzejmiej zaprasza wszystkie członkinie oraz sympatki Towarzystwa. Zarząd.

### Z miasta

— Do obywateli polskich w Gdańsku. Pod nazwą VIII Tygodnia Lotniczego będzie przeprowadzać w kraju w czasie od 7 do 14 czerwca br. LOPP propagandę na rzecz zwiększenia swoich funduszy i spopularyzowania swoich zadań. Obowiązkiem każdego państwa i narodo-świadomionego obywatela polskiego jest w każdym wypadku wydatne popieranie działalności tej instytucji.

To też wszyscy obywatele polscy a zwłaszcza pracownicy i funkcjonariusze polskich urzędów państwowych oraz instytucji polskich i przedsiębiorstw na obszarze W. M. Gdańska nie mogą brać udziału w imprezach Tygodnia Lotniczego, powinni przez składanie datków na cele LOPP zaznaczyć swoją solidarność obywatelską i zrozumienie dla potrzeb i zadań tej instytucji w kierunku obrony interesów Państwa i Narodu.

Składki będą zbierane przez upoważnione do tego osoby.

— Sopocki Wydział Sokolic urządza w sobotę 20 bm. w Domu Polskim (Viktoriagarthen, Eisenhardtstr.) wieczorek taneczny. — Początek o godz. 20. Program podamy w następnych dniach. Prosimy o łaskawe przybycie.

— Katastrofa motocyklowa. W nocy na czwartek najechał w Alejach motocykl DZ 3270 z tyłu na samochód osobowy DZ 5030. Skutki zderzenia były fatalne. Motocyklista czeladnik piekarski Paweł Satorins z Gdańska oraz jego dwaj towarzysze runęli na bruk. S. doznał poważnego okaleczenia czaszki i stracił przytomność, ekspedjentka Dorota Labau z Nowegoportu która jechała w przyczepce, — doznała poranienia nóg, a biuralista Kurt Mass z Gdańska doznał także okaleczenia głowy. Wszystkich rannych przewieziono do lecznicy miejskiej. Skutkiem zderzenia zgnieciony został tylny prawy błotnik samochodu, zaś przy motocyklu zostały uszkodzone przednie koło i przyczepka.

— Zderzenie samochodu z furanką. — W czwartek około godz. 9,30 zderzył się w Alejach samochód PM 57635 z załadowanym wozem przyczepnym samochód doznał tak poważnych uszkodzeń że musiano go odwieźć. Wóz został również uszkodzony. Wóznica doznała lekkiego okaleczenia prawej ręki.

— Pijany motocyklista. Policja w Sopocie przytrzymała pewnego pijanego motocyklistę, który jadąc z Stolzenfels, byłby nicomal spowodował dwa zderzenia, które mogłyby być wywołać poważne katastrofy. Motocyklista

## Znieważenie ochronki polskiej w Wielkich Trąbkach

### Nowy wybruk nacjonalistów niemieckich

W wiosce polskiej Wielkie Trąbki, położonej w powiecie Gdańskie Wyżyny, w nocy z 10 na 11 bm pomiędzy godz. 23 a 23,30 na budynku, w którym mieści się ochronka polska, utrzymywana przez Macierz Szkolną, namalowali niewykryci dotychczas sprawcy płynnym wapnem następujący napis o 60 cm wysokości: „Polen verrecke — Danzig, bleibe deutsch“ (Zgin marnie Polsko, — Gdańsku pozostań niemieckim!). Na stronie frontowej zaś namalował napis o 30 cm wysokości: „Polen verreckel“.

Opinia polska dopatruje się sprawców wśród służby folwarcznej majątku przywódcy Stahlhelmu gdańskiego Buranta. Barbarzyński wybruk rozwydrzonego nacjonalizmu w wioskach polskich wywołał głębokie oburzenie całego społeczeństwa polskiego. Najgorszy dokument wychowania i kultury wystawili sobie sprawcy sami.

## O rozsądek polityczny i gospodarczy

### Wspólne trudności zwalczać współpracą

Polsko - gdańskie stosunki polityczne i gospodarcze a nawet kulturalne doznały takiego zaostrenia, że napięcie nie pozwala ludziom spokojnie myśleć i pracować. Z jednej i drugiej strony mnożą się stałe skargi. W prasie miejsce rzeczonej rozprawy i przekonywania zajęły niesłychanie ostre polemiki. Na ulicach ludzie przekonywać pragną jeden drugiego pałką, nożem lub rewolwerem. W takich warunkach żyć poprostu trudno.

Równocześnie wykazało się, że walki polityczne, bójk i antagonizmy narodowościowe przyczyniły się do pogorszenia sytuacji gospodarczej. Firmy kupieckie ledwie utrzymują się na poziomie najskromniejszym. Cyfra bezrobotnych wzrasta. Wszędzie przybiera jak woda podczas powodzi fala nędzy. Zewsząd odzywają się na domiar hasła bojkotu gospodarczego, redukcji pensji i zwalniania personełu.

Dokąd idziemy? Jakkolwiek się zapatrujemy partyjnie lub z punktu widzenia polityki zewnętrznej, wszyscy musimy dojść

z czasem do zrozumienia jednej prawdy, że żadnymi walkami, żadnymi bojkotami, żadnymi napadami, ani nienawiścią wzajemną sytuacji nie naprawimy. Pewien wysoki urzędnik policji gdańskiej, człowiek rozsądny i światły wyraził się w tych dniach do jednego z gdańszczan w wysoce charakterystyczny sposób: „Niemcy i Polacy w Gdańsku tak długo ze ślepa nienawiścią zwalczać się będą, aż ramię przy ramieniu zawiązną na wspólnym haku obok siebie powieszeni przez bolszewików. Nędza gospodarcza wszystkich nas razem zje, jeżeli się nie opamiętamy“.

Tym słowom nie można odmówić słuszności. Rozsądek polityczny i gospodarczy muszą nareszcie brać górę. Wspólną nędzę wszystkich ludzi trzeba opanować przez współpracę a nie przez nienawiść, która jak się pokazało w ostatnich czasach ogólnie położenie tylko pogarsza. Przy dobrej woli wszystkich stron odprężenie jest możliwe.

## Z kalendarza skandali politycznych

### Kwestja bezrobotnych „zalatwiona“

Kalendarz skandalicznych afer różnego rodzaju niestety systematycznie w ostatnim czasie był wzbogacany. Jeden z przywódców i mężów zaufania hitlerowców gdańskich dr. Trautschold, który organizował propagandę ideałów radykalnej prawicy w powiatach wiejskich dopuścił się poważniejszych sprzeniewierzeń, jak domosi prasa gdańska. Zabrał on wyjeżdżając pocichu nagle z terenu W. M. Gdańska co najmniej 3.000 guldenów, oszukując między innymi gdańskiego nadporucznika policji Köllega.

Wśród hitlerowców gdańskich pozatem opowiadają sobie dalsze niemiłe dla tej partii historie. Kierownik grupy hitlerowców Füllner podobno sprzeniewierzył z powierzonych sobie pieniędzy około 800 guldenów. Füllner już został odwołany ze swego kierowniczego stanowiska w partii hitlerowców.

Do awantur, które się dzieją z inicjatywy narodowych socjalistów musimy zaw-

szcze na nowo wracać, ponieważ zasługują one na potępienie surowe opinii publicznej. We wiosce Trutenau rzucił się narodowy socjalista na kilku robotników, przyczem doszło do ciężkich bojek. Wybito kilkanaście szyb w domach robotniczych i oddano szereg strzałów. Kilku hitlerowców groziło podpaleniem wioski Trutenau i wystrzeleniem robotniczej ludności. Sprawa ta już jest przedmiotem rozważań sądu gdańskiego.

Do tej rubryki zaliczyć można także smutne zalatwienie losu bezrobotnych przez narodowych socjalistów. Partja ta w jednym z wniosków agitacyjnych udawała, że chce ulżyć niedoli bezrobotnym. Zapropnowała wobec tego odroczenie zarządzeń senatu o dalsze 3 miesiące. W międzyczasie jednakże po osiągnięciu pewnych korzyści partyjnych, hitlerowcy zgodzili się na kompromis z senatem, tak, że bezrobotnym obniży się wsparcia już od 15 lipca.

Do tej rubryki zaliczyć można także smutne zalatwienie losu bezrobotnych przez narodowych socjalistów. Partja ta w jednym z wniosków agitacyjnych udawała, że chce ulżyć niedoli bezrobotnym. Zapropnowała wobec tego odroczenie zarządzeń senatu o dalsze 3 miesiące. W międzyczasie jednakże po osiągnięciu pewnych korzyści partyjnych, hitlerowcy zgodzili się na kompromis z senatem, tak, że bezrobotnym obniży się wsparcia już od 15 lipca.

### EKSPORT i IMPORT przez Gdańsk i Gdynię w dniu 10 b. m.

Przeładowano w porcie gdańskim 1049 w. 20922 ton węgla, 4 wag. zboża, 262 wag. drzewa i 89 wag. innych towarów.

W porcie gdańskim 510 wag. 10222 ton węgla, 4 wag. drzewa i 90 wag. innych towarów. Ładowało węgiel w porcie gdańskim 17, w porcie gdyńskim 10 statków.

Przeładowano w porcie gdańskim 28 wag. rozmaitych towarów.

W porcie gdyńskim 60 wag. złomu, 1 wag. sztucznych nawozów i 28 wag. innych towarów.

## Odznaczenia w Gdańsku

Jak się dowiadujemy na terenie W. M. Gdańska zostali odznaczeni: p. kapitan Mrozowski krzyżem Niepodległość, oraz adiutant wydziału wojskowego p. porucznik Jerzy Skracha, lekarz Kom. Gen. dr. Tomaszunas oraz naczelny redaktor „Ballische Presse“ p. Emil Rücker — medalem Niepodległości.

## Polskie towarzystwo muzyczne

Jak już wspominaliśmy ostatni popularno - symfoniczny koncert P. T. M. w Gdańsku odbędzie się dnia 13 czerwca o godz. 7 i pół wiecz. w sali górnej Danziger Hofu. Koncert ten ze względu na bardzo urozmaicone i ciekawy program a także ze względu na udział dwóch solistek: p. K. Cornelium (flet), która w roku ubiegłym święciła poważny triumf na jednym z koncertów P. T. M. i p. Stefanji Mokwa (skrzypce) laureatki Konserwatorium Muzycznego Scharwenki, zapowiada się bardzo interesująco.

Orkiestra T. M. wykona poza innymi swojskimi utworami po raz pierwszy niezwykle piękną legendę „Zorahayda“ utworu norweskiego kompozytora Evendseny.

Orkiestrę prowadzi p. dyr. Jan Niewiński. — Członkowie Tow. Muzycznego płacą 50 proc. wstępu.

## 6-ty zjazd śpiewaczy

W niedzielę, dnia 21 bm. odbędzie się w ogrodzie i lokalu „Zur Ostbahn“ w Oruni VI Zjazd VI Okręgu Pomorskiego Związku Kół Śpiewaczy z następującym porządkiem: Godz. 10-ta: Uroczyste nabożeństwo w kościele św. Stanisława we Wrzeszczu.

Godz. 16-ta: Koncert orkiestry detej w ogrodzie „Zur Ostbahn“ w Oruni.

Godz. 17-ta: Otwarcie Zjazdu przez prezesa okręgowego. Popisy rozmaitych chórów. Zawody konkursowe poszczególnych chórów miejscowych i zamiejscowych. Po popisach dowolne występy chórów i koncert orkiestry.

Godz. 19: Ogłoszenie wyniku zawodów.

Zamknięcie Zjazdu — zabawa towarzyska.

Gmina Polska jako naczelna instytucja społeczeństwa polskiego w W. M. Gdańsku, prosi wszystkie Towarzystwa, ażeby w dniu tym zaniechały urządzenia imprez towarzyskich i prosi całe Społeczeństwo polskie W. M. Gdańska o gremjalny udział w tym zjeździe.

Zarząd Gminy Polskiej w W. M. Gdańsku.

## Rozpoczęcie robót przy nowej linii portowej

W tych dniach rozpoczęły się roboty ziemne przy budowie nowej linii portowej ze św. Wojciecha po przez most pod Orunią. — Roboty ziemne podzielone zostały na dwa odcinki budowlane i oddane zostały firmom budowlanym Kalinowski i Syn w Gdyni, L. Jurkiewicz w Gdańsku i W. Bielański w Gdyni.

„Danziger Volksstimme“ pisząc o rozpoczęciu tych robót, ubolewa, że firma Kalinowski i Syn zatrudnia przy robotach tylko członków Zjednoczenia Zaw. Polskiego i wyraża nadzieję, że dwie dalsze firmy zaangażują li tylko robotników gdańskich celem utrzymania paritetu. Wobec powyższego musimy zaznaczyć, że robotnicy zorganizowani w ZZP to również gdańszczanie, oczywiście narodowości polskiej. Jeżeli „Danz. Volksstimme“ przedstawia sprawę inaczej, to jedynie w tym celu, aby Polakom gdańskim nie dać możliwości zarobkowania. Bowiem znamy liczne przykłady, że gdzie pracowała przeważna liczba robotników narodowości niemieckiej, to już nie znalazł tam zajęcia Polak gdańszczanin, ponieważ robotnicy niemieccy nie chcieli z nimi pracować, wobec czego firmy zwalniały robotników Polaków gdańszczan. A teraz śmie „Volksstimme“ żądać paritetu na korzyść oczywiście Niemców.

## GDANSKA GIEŁDA ZBOŻOWA z dnia 11 czerwca 1931 r.

(Notowania nieurzędowe.)  
Pszonica 128 funt. 20; żyto 17,25—17,50; jęczmień browarowy 17—18; jęczmień pastewny 16,50 — 17; owies 18,25 — 19; otręby żytnie 14,50; otręby pszenne 13,25.

Ceny hurtowe w guldenach gdańskich za 100 kg. franko wagon Gdańsk.

## Powiatowe święto P. W. i W. F. Kurs wakacyjny dla nauczycieli w Tucholi

Doroczne Święto Przyp. Wojsk. pow. Kościerzyny, odbyło się w dniach 30 i 31 maja 1931 r.

W przeddzień święta t. j. 30 maja przed południem odbyły się zawody strzeleckie, a po południu zawody marszowe ze strzelaniem. Wieczorem odbył się capstrzyk, w którym wzięły udział kompania hufców szkolnych gimn. i sem. nauczycielskiego.

Dnia 31 maja o godz. 9-tej zebrane przy P. K. U. oddziały P. W. jak Zw. Strzelecki, Kolejowe P. W., Pocztove P. W. oraz inne podzieleno na bataljony oraz kompanje i pod dowództwem pow. komendanta p. w. por. Sulatyckiego odmaszerowano do kościoła na nabożeństwo. Po nabożeństwie pow. komendant p. w. zdał raport komendantowi garnizonu p. pułk. Prokopowi poczem się odbył przed przedstawicielami władz wojsk. oraz cywilnych przegląd oddziałów p. w. Po dokonanych przeglądzie krótkie przemówienie wygłosił p. pułk. Prokop. O godz. 11 odbyła się na rynku przed przedstawicielami władz wojsk. oraz cywilnych defilada, w czasie której dziarską postawą oraz sprężystym krokiem wyróżniły się Zw. Strzelecki, hufce szkolne oraz kolejowe p. w. Po południu odbyły się w obozie przyp. wojsk. kobiet w Garczynie zawody lekkoatletyczne, po których przewodniczący Pow. Komitetu W. F. i P. W. p. starosta Malanowski rozdał zwyciężcom zawodnikom nagrody. Przed rozdaniem nagród przemówił p. starosta do zawodników, wznosząc okrzyk na cześć P. W. Również kierownik Okręgowego Urzędu W. F. i P. W. D. O. K. VIII. p. major Sulik wznosił okrzyk na cześć Pow. Komitetu W. F. i P. W. dziękując za sprawna i ofiarną pracę w organizowaniu tegorocznego święta Przyp. Wojsk. Wieczorem na sali „Bazar” odbyła się zabawa taneczna.

Wyniki zawodów przedstawiają się następująco: Marsz 5 km. ze strzelaniem: puchar wędrowny na rok 1931-32 zdobyła sekcja hufca szkolnego gimn. państw. oraz wazon na stałe sekcja Zw. Strzeleckiego Kalisz.

Zawody strzeleckie z broni wojskowej: 1) Steiner Jan P. W. Pogódko, 2) Klasa Wilhelm Powst. i Wojacy Lipusz, 3) Kasubowski Leon Zw. Strzel. Kalisz.

Zawody strzeleckie z broni małokalibrowej: 1) Skowroński Zygmunt huf. semin. naucz. Kościerzyna, 2) Bronk Klemens huf. szkol. gimn. Kościerzyna, 3) Tkaczyk P. W. Wysin.

Trójbój: 1) Lejk Brunon huf. semin. Kościerzyna, 2) Skowroński Zygmunt huf. sem. naucz. Kościerzyna, 3) Stefański Klemens huf. gimn. Kościerzyna.

Sztafeta 4x100 zwyciężył zespół hufca sem. naucz.

Skok wzwyż: 1) Wysiecki Władysław huf. gimn., 2) Sreberki Brunon huf. semin., 3) Tatera Piotr, huf. gimn. Kościerzyna.

Rzut oszczepem: 1) Wysiecki Władysław huf. gimn., 2) Stefański Klemens huf. gimn., 3) Tatera Piotr huf. gimn.

Siatkówka: zwyciężył zespół hufca gimnazjum.

## Z obrad kupiectwa Brodnicy

W ub. wtorek, odbyło się zebranie kupiectwa brodnickiego.

Zebranie zagał prezes p. Paweł Gończ, — witając delegata Centrali Związku p. dyr. Radojewskiego oraz licznie zebranych członków Towarzystwa i gości.

Pan Radojewski wygłosił dłuższy referat, w którym zobrazował te wszystkie trudności, z jakimi boryka się kupiectwo pomorskie, — udawadniając danymi statystycznymi, że sytuacja handlu pomorskiego w ostatnich czasach uległa znacznemu pogorszeniu. To też koniecznością jest niemieckiemu „Osthilfe” przełożyć program natychmiastowej pomocy dla Pomorza. Związek Towarzystw Kupieckich na Pomorzu, zdając sobie z tego sprawę, że równowaga budżetowa Skarbu Państwa musi być utrzymana, wysuwa postulaty realne, które nie mogą zachwiać tej równowagi. I tak dążąc do całkowitego zniesienia podatku obrotowego, Związek wysuwa projekt rozszerzenia podatku dochodowego na wszystkie bez wyjątku warstwy społeczne, co w konsekwencji dąłoby Skarbowi Państwa wielokrotną rekompensatę za zniesiony podatek obrotowy. Gdyby projekt ten nie mógł być obecnie zrealizowany, to należałoby znówelizować ustawę o podatku przemysłowym (obrotowym) w tym sensie, aby podatek ten pobierany był u źródła produkcji. Uprościłoby to znacznie procedurę podatkową i ułatwiłoby Skarbowi Państwa pobór tego podatku bez żadnych trudności w preeliminowanej wysokości.

W dalszym ciągu referent podkreślił konieczność uruchomienia kredytu długoterminowego pod zastaw nieruchomości. Aczkolwiek zdobycie takiego kredytu natrafia na rynkach zagranicznych na wielkie trudności, to jednak należy kredyt ten uruchomić drogą nadzwyczajnych wysiłków, w przeciwnym bo-

Poraz trzeci urządza Okręg Pomorski Stowarzyszenia Nauczycielskiego kurs pedagogiczny, uwzględniający przedewszystkiem wymagania do praktycznego egzaminu nauczycielskiego w stolicy borów tucholskich — Tucholi. Kursy tamtejsze z dwu lat poprzednich z liczbą uczestników 111 + 102 wykazały, iż tak warunki lokalne jak dobór prelegentów oraz administracja razem złożyły się na ich nadzwyczajne powodzenie. Towarzytwa i koleżeńskie spotkanie się nauczycielstwa z całej Polaki na wy-

wczasach wakacyjnych na tle w lasy i jeziora bogatej okolicy tucholskiej, połączone z fachowym doksztalaniem zawodowym, zadowolilo uczestników ponad wszelkie oczekiwania.

Program kursu roku bieżącego przewiduje również wycieczki towarzyskie, krajoznawcze, przyrodnicze w bliższą i dalszą okolicę oraz nad morze polskie. Czas trwania wykładów od poniedziałku 27 lipca o godzinie 9-tej rano do soboty 22 sierpnia rb. Biuro informacyjne dla przyjeżdżających czynne będzie już w sobotę 25 i niedzielę 26 lipca na dworcu kolejowym. Mieszkanie i utrzymanie kursistów jest zapewnione w miejscowym Seminarjum Nauczycielskim po cenie 3,50 dziennie lub w prywatnych stancjach na mieście od 90 do 120 zł. na 4 tygodnie. Reflektujący na mieszkanie w internacie Seminarjum winni się zaopatrzyć w koc i bieliznę pościelową.

Opłata za kurs wynosi 40,— zł., z czego należy 15,— zł. wpłacić przy zgłoszeniu najpóźniej jednak do 5 lipca br. pod adresem kierownictwa kursu — kierownika szkoły pow. i wydz. p. Józefa Ossowskiego w Tucholi, który zarazem udzieli wszelkich dalszych informacji. Kierownikiem pedagogicznym kursu jest p. prof. Szwoch z Grudziądza. Dalszymi prelegentami są pp.: Profesorowie miejscowego Seminarjum Nauczycielskiego oraz pow. inspektor szkolny p. Zdek z Tucholi.

Zgodnie z wymaganiami ministerjalnymi przewiduje program naukowy: pedagogie, nowoczesne kierunki pedagogiczne w związku z metodą poszczególnych przedmiotów, organizację pracy nauczania i wychowania, zasady higieny szkolnej, ustawodawstwo szkolne, administrację szkolną i lekcje praktyczne. Kurs korzystać będzie z pracowni przyrodniczej, fizyko-chemicznej, robót ręcznych oraz wzorowego ogródka szkolnego. Nadobowiązkowo przewiduje się również wyrób pomocy naukowych dla fizyki.

Podaniem jest, aby każdy uczestnik kursu zaopatrzył się w broszurkę Aleksandra Litwina „Egzamin praktyczny dla nauczycieli szkół powszechnych” (Nakład Gebethnera i Wolffa, cena 2,50 zł.) oraz w miarę możliwości i osobistych zainteresowań wybrał sobie z bibliografii w pracy tej zawartej podręczniki i dzieła lektury podstawowej i uzupełniającej. Konieczne są również programy ministerjalne oraz przy własnych warunkach pracy dodatk używane podręczniki metody poszczególnych przedmiotów. Do dyspozycji kursu stoi również powiatowa biblioteka nauczycielska, która wprawdzie jest zaopatrzona w najnowsze wydawnictwa pedagogiczne, lecz tylko pojedyncze egzemplarze, które dla prac grupowych nie wystarczą.

Kto zatem pragnie mile i pracowicie spędzić czas wakacyjny i zapewnić sobie powodzenie przy egzaminie praktycznym, niechaj nie zwleka ze zgłoszeniem na wakacyjny kurs pedagogiczny w Tucholi na Pomorzu, ponieważ zgłoszenia późniejsze mogą zostać ze względu na poważną liczbę wpływających zgłoszeń nieuwzględnione.

## Gdzie starać się o zasiłki?

Ważne dla bezrobotnych

Wszelkie sprawy, dotyczące pośrednictwa pracy, a więc i dostarczanie pracy, należą wyłącznie do państwowych urzędów pośrednictwa pracy, na Śląsku zaś do komunalnego urzędu pośrednictwa pracy. Bezrobotni winni natychmiast po utracie pracy przedewszystkiem zarejestrować się we właściwym P. U. P. P. i tam czynić starania o uzyskanie zajęcia. Wszelkie zgłaszanie podań o pracę do jakiegobądź innych władz lub urzędów jest najzupełniej bezcelowe.

W sprawach, dotyczących otrzymania zasiłku z Funduszu Bezrobocia należy się zwracać wyłącznie do organów tej instytucji przy czym zarządy obwodowe funduszu bezrobocia, względnie instytucje zastępcze, wydają w tej mierze decyzje, jako pierwsza instancja. Od decyzji Z. O. F. B. zabezpieczony bezrobotny ma prawo odwołania się do obwodowej komisji odwoławczej F. B. w terminie 8-dniowym. Podanie w tej sprawie winien bezrobotny wnieść do tego samego urzędu obwodowego F. B., który wydał decyzję jako pierwszą instancja. Orzeczenie obwodowej komisji odwoławczej F. B. ministerstwo pracy i opieki społecznej może skasować na wniosek zarządu głównego F. B. Podanie w tej mierze należy kierować bezpośrednio do zarządu głównego F. B.

Ponieważ nie istnieją żadne inne środki prawne, poza wyżej wskazanymi, któreby pozwalały na uchylenie niekorzystnej dla proszącego decyzji, przeto wszelkie dalsze wnoszenie podań w tej mierze jest najzupełniej bezcelowe, gdyż będą one pozostawiane bez odpowiedzi.

Szczególne uwagi zwrócić winni bezrobotni na czasotres, ustanowiony dla zgłoszenia prawa do świadczeń zabezpieczonych z Funduszu Bezrobocia, t. j. miesiąc od chwili rozwiązania stosunku najmu pracy, oraz 8 dni jako termin obowiązujący do wniesienia odwołania do

komisji odwoławczej F. B. w razie odmowy przyznania zasiłku przez Z. O. F. B. Zaniedbanie przestrzegania tych terminów powoduje utratę prawa do zasiłków lub zamknięcie drogi do odwołania się od orzeczenia Z. O. F. B.

## Ujęcie morderców kapitana i sierżanta Szajka bandytów wpadła w ręce policji

Ponura tragedia, jaka przed paru tygodniami rozegrała się w pociągu pod Kowlem pociągając za sobą śmierć kapitana i sierżanta jednego z pułków piechoty — znała wreszcie swój finał. Wczoraj policja wołyńska aresztowała sprawców mordu.

Przed paru dniami w okolicach Brześcia nad Bugiem dokonano śmiałego napadu bandyckiego. Policja bardzo szybko zawiado-

wała o napadzie, wpadła na trop bandy. Dalsze ślady wskazują, iż zbrodni dokonała grasująca na Wołyniu i Polesu szajka pod dowództwem bandyty Pugacza.

Udało się ustalić nazwiska członków szajki, mianowicie: Herzt szajki Pugacz, Bazyl Jakocher, Zysek Stanisław i Chrubczyk Roman.

Pugacz został w dniu wczorajszym are-

szowany w Kowlu. Początkowo bandyta uzbrojony w dwa rewolwery usiłował się bronić.

Wywazała się strzelanina. Pugacz otrzymał ranę w prawą rękę.

Widząc, że nie zdoła się wymknąć, Pugacz strzelił do siebie, ranąc się w policzki. Odwieziono go do szpitala.

Podczas osobistej rewizji znaleziono przy Pugaczu 3 rewolwery, z których jeden okazał się własnością zamordowanego przed kilkunastu dniami w pociągu ś. p. kpt. Łopatki.

Pozatem przy bandycie znaleziono zegarek marki „Zenit” również własność kpt. Łopatki.

Dowody te wskazują, że Pugacz brał udział w napadzie i rabunku, oraz zabójstwie ś. p. kpt. Łopatki oraz sierżanta Brojko pod Rafałówką.

Nadto ujęto jeszcze bandytę Zychę i zabito w czasie aresztowania niejakiego Dunaja, którzy niewątpliwie byli współnikami zbrodni.

## Pojedynek wywiadowcy z włamywaczem na ulicy Poznania

Jedna z ulic Poznania była onegdaj widownią burzliwej sceny. Około północy między znanym dobrze policji włamywaczem Nowickim a wywiadowcą służby śledczej rozegrała się krótka ale ostra walka — zakończona po obustronnej wymianie strzałów, śmiercią bandyty.

Policjant natknął się na ul. św. Marcina na znanego mu dobrze opryszka, poszukiwanego ostatnio przez kilka sądów. Gdy Nowicki spostrzegł, że jest śledzony, począł u-

ciekać. Za nim puścił się w pogoń wywiadowca. Włamywacz zorjentował się w sytuacji, przysiadł na chodniku i zaczął strzelać do nadbiegającego policjanta.

Agent policji na strzały odpowiedział jednym strzałem, ale za to celnym, który położył bandytę trupem na miejscu.

Zabity Nowicki ma za sobą bogatą przeszłość kryminalną — był postrachem kupców poznańskich, których sklepy okradał z przedziwną zręcznością.

# KRONIKA

**sobota**  
**13**  
**CZERWCA**

**TORUN**  
**Kalendarzyk rzym.-kat.**  
Piątek Onufrego  
Sobota Antoniego

— Stan wody w Wiśle z dnia 11. 6.: Zawichost +1,26, Warszawa +0,93, Płock +0,09, Toruń +0,52, Fordon +0,65, Chelmno +0,40, Grudziądz +0,60, Korzeniewo +0,90, Piekło +0,07, Teczew -0,15, Einlage +2,10, Schiewenborst +2,32.

### Repertuar Teatru Miejskiego:

W piątek dnia 12 bm. teatr nieczynny.  
W sobotę dnia 13 bm. o godz. 20 premjera melodyjnej operetki J. Jarno „Krysia Lesniczanka”

### Repertuar kin.

Palace — „Atlantic”.  
Światowid — „Wielka gra”.  
Lux, ul. Strumykowa — „Fra Diavolo”.  
Mars — „Miłość Kozaka”.  
Corso — „Wśród dzikich zwierząt”.

### Z miasta

— Wiadomości kościelne z parafii św. Józefa. Dziś w piątek wotywa do S. J. rano o godz. 6.30 ze wspólną komunją św., podczas mezy św. Wieczorem o godz. 6.45 nieszpory, kazanie, nowenna i procesja, potem nowenna do św. Antoniego.

— Dancing w „Oazie”. Dzisiaj o godz. 19 wiecz. odbędą się w Oazie dancing na rzecz LOPP, zorganizowany przez Rodzinę Policyjną.

— Wielka zabawa ludowa w Cegieli, która będzie jedną z największych atrakcyj dobiegającego ku końcowi Tygodnia Lotniczego, odbędzie się na rzecz LOPP w niedzielę o godz. 15. Zabawa, połączona z tańcami obfitym będzie w mnóstwo atrakcyj i niespodzianek, jak loteria fantowa, wędka, strzelanie do tarczy i różne inne przyjemności. — Cenne nagrody będą niemalą zachętą dla uczestników, licznych zabaw i gier w parku Cegieli. Wstęp dla osób dorosłych wynosi tylko 30 gr. a dla dzieci i żołnierzy 20 gr. Niska cena umożliwi najszerzszemu warstwowi wzięcie udziału w wysoce pożytecznej imprezie LOPP.

— Zapisy na członków LOPP oraz dobrowolne datki na cele LOPP przyjmuje przez cały dzień w kiosku, obok Magistratu oraz w Komitecie Wojewódzkim przy ul. Król. Jadwigi 12-14.

— Grosze i nalepki Tygodnia Lotniczego można nabywać jeszcze w Komitecie Wojewódzkim LOPP. Przy tej sposobności zaznaczamy, że komitetowi Woj. LOPP nie zależy na wysokości datków i ofiar na cele LOPP, lecz na tem, aby do zbóżnego dzieła przyczynili się wszyscy, ofiarując choćby jaknajdrobniejsze groszowe datki.

— Kwista uliczna na rzecz LOPP odbywać się będzie w niedzielę przez cały dzień we wszystkich punktach miasta.

W związku z kwestą nasuwa się mimowoli uwaga, aby kwestującym paniom nie utrudniać ich pełnego poświęcenia i bezinteresowności zadania, broń Boże, niegrzecznością lub nawet opryskliwością jaką czasem w podobnych wypadkach można zauważyć.

— Pościg za balonem. W uzupełnieniu naszego sprawozdania o przebiegu pościgu za ba-

# Ostatnie dni VIII. Tygodnia Lotniczego

Osmy tydzień lotniczy dobiega już prawie końca. Ostatnie dni przyniosły w bogatym programie Tygodnia Lotniczego ciekawy konkurs baloników dla młodzieży na placu obok Banku Polskiego, który odbył się w środę o godz. 12 w południe.

Konkurs baloników zgromadził liczną rzeszę młodzieży, która z zapalem kupowała baloniki konkursowe LOPP, aby ubiegać się o nagrody, jakie wyznaczono za najdalszy lot balonika. Ogółem puszczono w powietrze blisko 200 baloników. Szczęśliwy właściciel baloniku, który najdalej zaleci, zdobędzie na-

grode w wysokości 15 zł. Druga nagroda wynosi 10 zł. Podczas konkursu baloników koncertowała orkiestra 8 baonu saperów.

### UROCZYSTA PREMERA W TEATRZE.

W środę wieczorem o godz. 20 odbyła się w teatrze miejskim na rzecz LOPP uroczysta premjera komedji „Dzikuska”, z której recenzję zamieszczamy na osobnym miejscu.

Przedstawienie w teatrze miało charakter wysoce uroczysty. Wzięli w niem udział liczni przedstawiciele władz cywilnych i wojskowych z p. wicewojewoda dr. Seydlitzem na-

czele. Wypelniona szczerze widownia przyjmowała sztukę jak i koncertową grę naszych najlepszych artystów niezwykle entuzjastycznie. W pierwszej przerwie wygłosił przemówienie propagandowe na rzecz Ligi Obrony Powietrznej Państwa p. radca Stefanowicz — który mowę swoją zakończył okrzykiem na cześć P. Prezydenta Rzplitej, wysokiego proktora VIII Tygodnia LOPP. Okrzyk powtórzyla widownia z entuzjazmem.

Szczególne wyrazy jaknajwyższego uznania należą się artystom dramatycznym teatru miejskiego z p. dyr. Bendą na czele za ich niezwykle obywatelskie stanowisko wobec całej akcji propagandowej Tygodnia Lotniczego. Artyści teatru toruńskiego złożyli dowód niezwykłej ofiarności i bezinteresowności nietylko dzięki temu, iż dyrekcja teatru oddała cały czysty dochód z przedstawienia promjerowego na cele LOPP, lecz także dzięki temu, iż złożyli niezwykle wiele wysiłku w przygotowanie sztuki, aby wystawić ją na czas po kilku zaledwie próbach. Obywatelski czyn artystów toruńskich i dyrektora teatru p. Bendę zasługuje na jaknajgorętszą pochwałę i uznanie.

### W CZWARTEK I PIĄTEK.

Wczoraj w czwartek o godz. 15.30 odbyło się wyświetlanie filmów propagandowych dla żołnierzy w kinie „Mars” na rzecz LOPP, a wieczorem przy miłej zabawie i tańcach zgromadził liczne rzesze dancing, urządzony na rzecz LOPP w Esplanadzie przez Rodzinę Wojskową.

Dzisiaj w piątek już od godz. 7 rano publiczność będzie mogła podziwiać na rynku Staromiejskim samolot, wystawiony przez 4 pułk lotniczy. Samolot ten zdobie będzie Rynek Staromiejski aż do niedzieli.

Dzisiaj o godz. 9 rano obok samolotu na Rynku Staromiejskim odbędzie się wielki koncert 8 bat. baonu saperów, przepelanym przemówieniami propagandowymi z czołwki.

Wieczorem zaś o godz. 19 odbędzie się dzisiaj na rzecz LOPP dancing w kasynie urzędniczej „Oaza”, zorganizowany przez Rodzinę Policyjną.

## Oszust poluje na dolarówki

Dowiadujemy się, iż w Toruniu grasuje pewien oszust, który podszywa się pod wysłannika Banku Polskiego i podstępnie wydłuża od swoich ofiar obligacje dolarowe, pożyczki budowlane itp. Oszust tłumaczy się przed posiadaczami dolarówek i innych papierów wartościowych, iż na numercy poszczególne padła jakoby wygrana i usiłuje zabrać obligacje do sprawdzenia.

W pewnym konkretnym wypadku o którym nam doniesiono, osobnik ten wydłużył od pewnej pani w podobny sposób w dniu 10-go czerwca obligację pożyczki budowlanej, legitymując się jako Kazimierz Gustowski, podczas gdy na kwicie podpisał się nazwiskiem Marcinkowski.

Wszystkich właścicieli obligacji dolarówek pożyczek budowlanych itp. ostrzegamy przed niecnym oszustem, którego w razie napotkania należy oddać w ręce policji.

## Zawody piłki siatkowej o mistrzostwo Polski

W sobotę, dnia 13 i niedzielę dnia 14 bm. odbędą się na boisku miejskim (Chelmińskie Przedmieście) zawody piłki siatkowej mężczyzn i kobiet o mistrzostwo Polski. Do powyższych zawodów o palmę pierwszeństwa stają mistrze grupy B, to jest Okręgów Łódzkiego, Poznańskiego i Pomorskiego.

Okręg Łódzki reprezentuje znany z zeszłorocznego pobytu w Toruniu Łódzki Klub Sportowy, Pomorski WCZS Gryf.

Zawody te będą w Toruniu wielce interesujące, ponieważ odbędą się pierwszy raz w naszym grodzie.

### Program zawodów:

sobota 13 bm. godz. 18 mistrz Okr. Łódź — mistrz Okr. Pom.

niedziela 14 bm. godz. 14 mistrz Okr. Poznań — mistrz Okr. Pom.

niedziela 14 bm. godz. 18 mistrz Okr. Poznań — mistrz Okr. Łódź.

Zawody koszykówki o mistrzostwo Pomorza: niedziela 14 bm. godz. 16 Druż. Błękitna — WCZS Gryf.

niedziela 14 bm. godz. 17 druż. Harcerzy — SMP Mokre.

Ceny miejsc trybuna 1 zł. wstęp 75 gr., a młodzież i szeregowcy 25 gr. pozwolą każdemu na zobaczenie gry mistrzów.

Bilety wstępu wykupione w sobotę upoważniają do wstępu również w niedzielę.

### Oj, grożą nam deszcze

Jeśli wierzyć many staremu przysłowiu ludowemu, które brzmi: „Deszcze na Medarda — czterdzieści dni szerga”, to pogoda ostatnich dni nie wróżyłaby nam nic dobrego. — Poniedziałek, na który przypadał dzień św. Medarda, lekko zadeszczony, gotówby nam przynieść aż czterdzieści dni szarugi i deszczu. Przez cały bowiem czwartek zaledwie przez kilka krótkich tylko chwil ustawała ulewa deszczowa, mniej lub więcej silna. Dla szczęśliwców, którym już w najbliższych dniach przypadną w udziale wakacje, stare przysłowie ludowe — nie zdaje się zapowiadać pięknej, słonecznej pogody.

### Krzywoprzysięstwo o stara kanapę

Jak daleko sięgać może chciwość ludzka i skąpstwo, dowodzi jedna z ostatnich rozpraw sądowych przed tut. sądem karnym.

Władysław Chrzanowski, 43 letni rolnik z Mlewiea po śmierci swej pierwszej żony przed sądem w Kowalewie złożył zaręczenie w miejscie przysięgi, iż nieprawdą jest, jakoby był nastąpił sądowy podział majątku jego żony. Zaręczenie to było fałszywe, jak się później okazało. A do przestępstwa tego równającego się krzywoprzysięstwu, skłoniła Chrzanowskiego jedynie okoliczność, aby nie być zmuszonym do wydania starej kanapy, pozostałej po jego zmarłej żonie. Chciwość Chrzanowskiego zawiadła go na lawę oskarżonych. Sąd uznał oskarżonego winnym fałszywego zaręczenia w miejsce przysięgi i skazał go na 4 miesiące więzienia z zawieszeniem kary na dwa lata.

### Karambol samochodowy na moście

Przedwczoraj około godz. 19.15 zderzył się na moście kolejowym autobus z samochodem. Oba wozy zostały poważnie uszkodzone. — Ofiar w ludziach nie było. Autobus, własność p. Lewandowskiego z Torunia, kierowany był przez szofera Małkowskiego. Samochodem kierował Mieczysław Pawłowski z Zieluchni na (pow. inowrocławski). Kto ponosi winę, ustalą dochodzenia

i pójdzie i znajdzie się nieszczęśliwa ofiara, która uwierzy i nieszczęściu, a raczej chwili nieszczęśliwsze w życiu gotowe. —

Epi z nas przeciw najdroższa Maja Peg, udaje strasznie dziką i głupią, a spryciarz to nad spryciarze, wodzi za nos wszystkich na scenie, ale wodzi też widzów, którzy nie mogą się oprzeć wdziękowi, który aż bije od jej postaci. Staje się ocaleniem dla domu swych krewnych, ale i ocaleniem dla sztuki autora, którą to rolę żyje albo pada.

Wśród krachów bankowych zdarzył się także krach dla rodziny Walton, która życia nie zna, nie rozumie świata, nie umie pracować. Zginęliby ci biedacy w zetknięciu się z prawdą życiową, gdyby nie dzikusostwo Peg, a razem z jej złemi obyczajami nie jej spadeczek po wuju. Dzięki to wprawdzie, ale bogate, nuże więc — wyściegi o jej rękę pieniądze. Zwycięzca Jery, który unie odkryć serce pod łatwą zresztą do zdarzenia zasłoną. Obok jej głównej akcji przewinie się omal nie dramat, który mógł zlamać najlepsze z rodziny Walton, która dusi się w atmosferze nieszczerej i głupiej i stara się z niej wyrwać. Nie umie zrobić tego w sposób prosty i uczciwy, bo niskość i płaskość domu przykrywa jej duszę rwnąc się do życia, a więc chce iść z pierwszym lepszym, byle odetchnąć swobodą.

Cała komedja, bardzo dobra i miła, dąży do wymiania obłudy życia arystokracji angielskiej, podkreśla bezdusność formy w życiu ludzkim. Zestawienie skrajnie kontrastowe jest środkiem artystycznym autora. Ten kontrast jest duszą komedji i jej sensem. — Reżyserja musi iść w tym kierunku, by walory te wyzyskać, a uczynić to można odpowiednią obsadą sztuki.

Nie wiem, czy możnaby w teatrach polskich znaleźć odpowiedniejszą aktorkę do roli Peg, niż p. Porębska. Warunki jakby wymarzone, wdzięk, prostota i coś z tego figlarnego dzikusostwa, a umie wodzić za nos doskonale, mógłby coś o tem powiedzieć jej „towarzysz” Michał.

P. Porębska ma jeszcze jedną zaletę, musi mieć wyborną pamięć, która mimo metrowej roli, nigdy jej nie zawodzi. Rola przeprowadzona jednolicie przez całą sztukę doskonale, miała najlepsze momenty w akcie pierwszym, to też zaraz rozbroiła publiczność i wzięła za serce.

Koniecznym przeciwstawieniem dla Peg powinna być pani Walton, która reprezentuje tę „myszkę” w komedji. Rola to bardzo odpowiedzialna, bez jej należytego postawienia komedja traci na wartości.

P. Nettówna była poeziewą kobieciną, a nie daną z towarzysztwa, z całą przesadą zastarzanych zwyczajów i przesądów. Rola zupełnie zawiodła, a szkoda.

Nielatwe też zadanie miała p. Kopczyńska, umiejętnie pokazała to oddalenie od tej atmosfery domowej za wszelką cenę, szarpanie się w sobie, daje wielkie pole do popisu. P. Kopczyńska miała chwile dobre, a nawet bardzo dobre, robiła jednak wrażenie, jakby w tę rolę nie wierzyła całą duszą. Najlepsze były sceny końcowe. Prawdziwe dżentelmeństwo pokazali nam dwaj panowie p. Benda i p. Lenczewski, jeżeli chodzi o formy zewnętrzne.

P. Benda pojął rolę szczerze, w akcie drugim wyborny, prowadzi dialog wykwiutnie, w akcie pierwszym zbyt wiele „ibsenowskiego” śmiechu, który można zastąpić beztróską radością.

P. Lenczewski poprawny uwodził w każdym calu.

Głupkowatego Alaryka grał p. Rosmarynowski z wielką swobodą i z przekonującą prawdą, może aż zanadto karykaturalnie.

Dobry p. Jejde, bez przejęcia p. Cornobis

Znowu wieczór teatralny bardzo udały, tem bardziej, że aż serce się radoowało tak pełno było w teatrze, a wybawili się ludziska dobrze i przyjdą napewno jeszcze niczaz, by oddać oklaski za prawdziwy humor i pracę. Radość tę powiększał jeszcze fakt, że zebrała się przeważnie publiczność niepremierowa i napewno szczerze wdzięczna jest L. O. P. i dyrekcji teatru za mile spędzony wieczór.

## Wieczory teatralne

### „Dzikuska”

Komedja w 5 akt. Harleja Mannersa

Zupełnie inaczej czuje się po wysłuchaniu komedji francuskiej, a inaczej po angielskiej. Francuzi piszą tak z rozmachem, ma się wrażenie, że piszą, by bawić tj. śmiech bezpretensjonalny jest jedynym ich celem. Anglików wyobrażamy sobie inaczej, wydaje się nam, że nie czynią bez celu, zawsze praktyczni i humor uzależniają od pewnych tez. Mimowoli słuchacz zawsze czegoś szuka i domyśla się, może nawet niepotrzebnie. I po ostatniej premjerze naszej wymyślałem się cprawda setnie, ale zacząłem szukać też.

Można ich wysłukać wiele, jest przedewszystkiem jedna stara jak świat, że trzeba kochać maluczkich i przebaczać im ich śmieszności, jest druga, że śmieszne są wszystkie formy towarzyskie bez serca, ale niemniej śmieszne serce niesione zbyt otwarcie jakby na tacy itd. dalej i dalej. Mnie jednak zajęła jedna tylko, że komedja są istotami najsprytniejszemi na świecie i by wodzić nas za nos nie cofną się nawet przed robieniem kopciusku lub dzikuski. Nie inaczej, — to trzeba mieć ręce odgniezione od prasowania, wycierać nosk paluszkami, a może

**„Marka światowej sławy“  
znana od lat 40.**

**Dla zdrowia dzieci!**  
przez powagi lekarskie zalecany.



**Tysiące podziękowań!** Ostrożnie się przed naśladowcami!  
Dlatego żądać należy wszędzie tylko PUDRU HAYA  
Do nabycia we wszystkich aptekach i drogeriach.  
Główny skład wysyłkowy:  
**S. HAY, aptekarz, Łódź**  
Kazimierzowska 31. — Kolańska 12

**Otwarcie Wystawy Sztuk Pięknych w Grudziądzu**

W niedzielę, dnia 14 czerwca br. o godz. 12 i pół w południe nastąpi uroczyste otwarcie Wystawy Pomorskiej Szkoły Sztuk Pięknych prof. Szczepilewskiego w salach Muzeum w Grudziądzu, przy ul. Lipowej 28.

Wystawa obejmować będzie następujące działy: sztuka czysta, rzeźba, sztuka stosowana z dziedziny regionalizmu kaszubskiego.

Na uroczystość otwarcia zaprasza się wszystkich zainteresowanych rozwojem sztuk pięknych w naszym mieście.

Wstęp dla wszystkich bezpłatny.

**Podgórz**

— Utworzenie Oddziału żeńskiego Sokola. W ub. piątek odbyło się w hotelu centralnym zebranie organizacyjne Sokola żeńskiego. Przewodniczył zebraniu dh. M. Serafin, protokołował dh. Szalkowski. Po referacie organizacyjnym prezesa Sokola toruńskiego dh. Wierchowickiej z Torunia ukończył się Oddział żeński z następującym zarządem na czele: przewodnicząca — Serafinowa, zast. przew. — Felchnerowska, sekretarka i kier. wych. fiz. Szalkowska, skarbniczka — Stachoniówna. Do nowego Oddziału przystąpiło 14 członkin.

— Zebranie Stow. Inwalidów Woj. odbyło się w ub. niedzielę w lokalu p. Skrzypnika pod przewodnictwem zast. prezesa p. Salmońkiego. Po odczytaniu protokołu przez p. Joecka i odczytaniu ekładek przez p. Graczyka poczyniono kilka zmian w statucie kasy pośmiertnej. Następnie przyjęto do wiadomości komunikaty zarządu.

— Zebranie Zw. Podolicerów Rezerwy urządzono w ub. sobotę w lokalu p. Skrzypnika. Na wstępie powitał zebranych wiceprezes p. Joeck, poczem odczytał sekretarz p. Bakowski protokół oraz komunikaty Okręgu. Z nadesłanej korespondencji odczytano uchwały kolegium magistrackiego w sprawie wniosku o orzekanie na własność niemieckiego cokołu jomnikowego komitetowi budowy żołnierza polskiego. Faktycznie trzeba zaznaczyć, że Magistrat zdobył się po półtora miesiąca na lakoniczną odpowiedź, że powoźmie decyzję wówczas, o ile komitet przedłoży Magistratowi projekt ewtl. modelu, który jeszcze będzie zależny od zatwierdzenia przez władze wojewódzkie. Do sprawy tej niebawem powrócimy.

**Lubawa**

— Odnakę strzelca III klasy. Komenda Powiatowa Zw. Strzeleckiego w Lubawie urządziła dnia 17 i 18 maja zawody strzeleckie o odznakę strzelca III klasy. W zawodach wzięły udział oddziały Związku Strzeleckiego: Lubawa, Nowemiasto, Chroście, Bratjan, Tuszewo, Omule, Rożental, Gierłoż, Zielkowo, Zajączkowo i Samplawa. Z tych pierwszych zawodów wyszło zwycięsko 34 strzelców, zdobywając odznakę strzelca III klasy. Tym, którzy z braku amunicji nie mogli teraz stanąć do zawodów, w niedługim czasie będzie dana możliwość wykazania się swą umiejętnością w tem chwalebnym żołnierskim rzemiośle.

— Przy neuralgii, migrenie i bólach wszelkiego rodzaju działają tabletki Togal szybko i pewnie. Nawet w chronicznych wypadkach osiągnięto przy pomocy Togalu niezwykle pomyślne rezultaty. Przeszło 6000 lekarzy wyraz to swe uznanie dla skuteczności działania Togalu. Wypróbujcie więc sami, lecz żądać zawsze tylko oryginalnych tabletek Togal, niema bowiem nic lepszego! We wszystkich aptekach. Cena zł. 2.—.

**Wyniki powiatowego święta W. F. i P. W. w Świeciu**

Wyniki powiatowego święta PW i WF w Świeciu w poszczególnych konkurencjach przedstawiają się następująco:

**Pięciobój kl. A:** 1) Domański Kazimierz GKS Świecie 2945,5 pkt.; 2) Cierkowski Paweł SKS Świecie 2658, 4 pkt.; 3) Górski Franciszek SKS Świecie 2531,8 pkt.; 4) Strus Jerzy GKS Świecie 2532,65 pkt. Najlepsze wyniki w tej klasie: 100 mtr. Domański Kazimierz 11,7; 800 mtr. Górski Franciszek 2,14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; rzut kulą: Cierkowski Paweł 9,31; skok wdal: Domański Kazimierz 6,15; skok wwyż Domański Kazimierz 1,56 (6).

**Pięciobój kl. B:** 1) Motas Karol SMP Górna Grupa 2458,9 pkt.; 2) Nitka Jan Kl. Sp. Orzeł, Bukowiec 2350,85 pkt.; 3) Kąkol Alfons SMP Jeżewo 2281,55 pkt.; 4) Reinhold SMP Jeżewo 1599,85 pkt.; 5) Szola Helm. Kl. Sp. Orzeł Bukowiec 1528,25 pkt. Najlepsze wyniki: 100 mtr. Nitka Jan KS Orzeł Bukowiec 12,5; 800 mtr. Motas Karol, SMP Górna Grupa 2,21<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; rzut kulą Motas Karol 8,91; skok wdal Motas Karol 5,56; skok wwyż; Kąkol Alfons Jeżewo 1,51.

**Trójbój dla panów:** 1) Schmidt Józef Sokół Świecie 475,70 pkt.; 2) Kozłowski Brunon Sokół Świecie 418,7 pkt. Poza konkurencją: 1) por. Koprowiak Świecie 943,35 pkt.; 2) Subkowski Józef Tow. Powst. i Woj. 839,5. Naj-

lepsze wyniki: 100 mtr. por. Koprowiak 13,1; skok wdal por. Koprowiak 4,79; rzut kulą Subkowski Józef 8,75.

**Trójbój dla pań:** 1) Tobolska Helena Sokół Świecie 1811,2 pkt.; 2) Trzcina Bolesł. Sokół Świecie 1222,9 pkt. Najlepsze wyniki: 60 mtr. Tobolska Helena 9 s.; skok wdal Tobolska Helena 4,90 (4,65 poza konkurs.); rzut kulą Tobolska 7,59.

**Bieg 3000 mtr.:** 1) Ciemnicki Brunon Sokół Świecie 10,45; 2) Wysocki Maksym. Sokół Świecie 11,20; 3) Bojanowski Fr. Sokół Świecie 11,26; 4) Schmidt Bernard Sokół Przechowo 11,27,4.

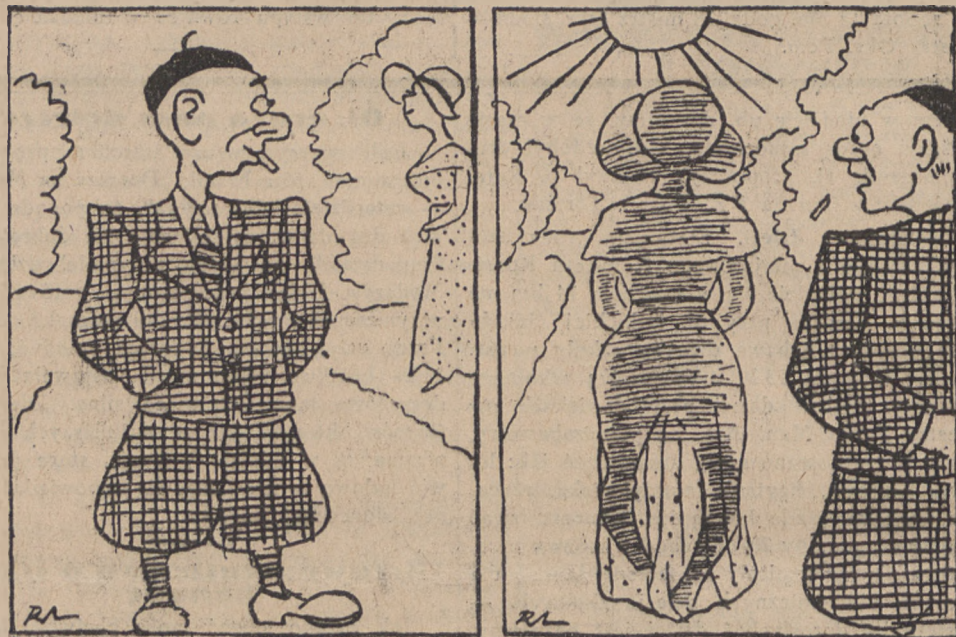
**Bieg kolarski:** 1) Kluska Józef Zw. Strzelecki Fletnowo 39,31; 2) Zimniewski Sokół Gruczno 43,10; 3) Gibalski Franciszek Zw. Strzel. Fletnowo 45,33; 4) Mączkowski Paweł Sokół Świecie 64,21; 5) Boelk Marcin GKS Świecie 48,10.

**Koszykówka:** 1) Gimn. Klub Sport. Świecie drużyna A, 2) gimnazj. Klub Sport. Świecie drużyna B.

**Bieg rozstawny:** 1) Świecki Klub Sportowy Świecie czas 48,5; 2) gimnazj. klub sportowy Świecie czas 48,6.

**Trójbój Drużynowy PW:** 1) GKS Świecie hufiec, drużyna A 872; 2) GKS Świecie hufiec, drużyna 8.

**Złoty harakaturzysty**



Zdradliwe słońce czyli tajemnica długiej sukni

**Zjazd niższych pracowników pocztowych**

W nadchodzącą niedzielę odbędzie się w Bydgoszczy VI zjazd Okręgowego Związku Niższych Pracowników Poczty, Telegrafów i Telefonów okręgu bydgoskiego. Program zjazdu przewiduje zbiórkę o godz. 8,30 na dziedzińcu pocztowym Bydgoszcz I, poczem wymarsz z orkiestrą do kościoła św. Trójcy na mszę św. Po nabożeństwie pochód do grobu Nieznanego Żołnierza, złożenie wieńca, a o godz. 10.30 otwar-

cie obrad zjazdu. W pierwszym dniu program przewiduje wybór prezydium, komisji, sprawozdania, dyskusja nad sprawozdaniami oraz wybór zarządu. Dnia następnego 15 obrady rozpoczyna się o godz. 9-tej, na których komisja wniosków złoży sprawozdanie, a komisja regulaminowa wniesie szereg poprawek do regulaminu. Po wolnych głosach i wnioskach nastąpi zamknięcie dwudniowego zjazdu.

**Powiat toruński**

— Kradzież roweru. W nocy na 8 bm. włamano się zaponoczą wyjęcia szyby w oknie do budynku kolejowego na stacji Brzoza i skradziono na szkodę Czachowskiego Franciszka zam. w Rudaku 1 rower męski. Dochodzenia w toku.

— Włamanie do mleczarni w Wybczu. W nocy na 9 bm. włamano się zaponoczą wyjęcia szyby w oknie do piwnicy w mleczarni w Wybczu i skradziono na szkodę Mansera Waltera 24 bochenki sera tyłzyckiego wagi około 100 kg, wartości 200 zł., prześcieradło płócienne, powłokę, kilka chusteczek męskich i koronek ręcznej roboty.

— Z Pieczni. W nocy na 7 bm. skradziono z zamkniętego mieszkania na szkodę Duszyńskiego Bolesława w Pieczni 1 ubranie granatowe, bieliznę męską, damską i dziecięcą.

— Napad rabunkowy. W nocy na 8 bm. o godz. 23.30 włamało się 2 nieznanych sprawców do mieszkania rolnika Kruegera Ludwika w Gutowie, steryzowawszy rewolwerami domowników, zrabowali 200 zł gotówki, 20 kg. mięsa, garderobę, bieliznę, 1 zegarek i 3 brzytwy, ogólnej wartości około 600 zł. — Przed opuszczeniem mieszkania sprawcy zagroził domownikom śmiercią w razie zgłoszenia o napadzie policji, poczem zbiegli w nie-wiadomym kierunku. Dochodzenia w toku.

**Programy radiowe**

Piątek, 12 czerwca.

Warszawa: Ruszyn 12,05 Odczytanie programu na dzień bieżący. 12,10 Muzyka z płyt gramofonowych. 13,10 Urzędowy komunikat Państw. Instytutu Meteorologicznego. 13,20 Przerwa. 14,50 Komunikat gospodarczy. 15,10 Przerwa. 15,25 „Łódka z Warszawy do Berlina” wygl. p. Wl. Grzelak. 15,45 Przerwa. 16,00 „Kącik artystyczny L. S. G.” 16,15 Muzyka z płyt gramofonowych. 16,47 Komunikat Centralnego Biura Hydrograf. dla żeglugi i rybaków. 16,50 Lekcja języka francuskiego. 17,10 Przerwa. 17,15 Muzyka z płyt gramofonowych. 17,35 Odczyt z Krakowa. 18,00 Koncert popołudniowy z Poznania w wyk. orkiestry 56 pp. 19,00 Rozmowa tości. 19,20 Muzyka z płyt gramofonowych. 19,40 Gielda rolnicza. 19,55 Urzęd. Komunikat Państw. Instytutu Meteorologicznego 20,00 Prasowy Dziennik Radiowy. 20,10 Odczytanie programu na dzień następny. — 20,15 Koncert symfoniczny. 22,00 Red. Mateusz Gliński wygl. feljton pt.: „Światła wielkiego miasta”. 22,15 Dodatek do Prasowego Dziennika Radiowego. 22,20 Komunikaty, politycyjny, sportowy, 22,30 Muzyka lekka i tańceczna.

Paryż 21,00 „Córka pani Angot”, op. Lecocq’a.

**PAMIĘTAJ LOPP**  
TO BEZPIECZENSTWO TWOJE  
NA WYPADEK WOJNY!!!

**Gieldy**

**Notowania ziemioptodów w Poznaniu**

Dostawa bieżąca, parytet Poznań, handel hurtowy

za 100 kg. z dn. 11. VI. 1931 r.

Zyto	28,25—28,50
Pszonica	31,25—32,75
Jęczmień browarniany	—
„zwyczaj. przemiał.	27,00—28,00
Owies pomorski	30,00—31,00
Mąka żytnia	—
„65%	42,00—43,00
„pszenna 65%	50,00—53,50
Otręby żytnie	19,50—20,50
„pszenne	17,50—18,50
Rzepak	—
Wyka	—
Peluszka	—
Fasola	—
Ziemiaki jadalne	—
„fabryczne	—
„eksportowe	—
Płatki ziemniaczane	—
Siemię lniane	—
Groch polny	—
„Victoria	—
radela	—
Łubin niebieski	—
„żółty	—
Koniczyna sółta odtusk.	—
„czarwona	—
„biała	—
„szwedzka	—
Jorczyca	—
Siano luźne	—
„prasowane	—
Słoma luźna	—
„prasowana	—
„jara luźna	—

**Notowania ziemioptodów w Berlinie**

Ceny w R.M. Zboża i nasiona oleisto za 1000 kg. inne za 100 kg. z dnia 11. VI. 1931.

Pszonica marchijska	278—280
Zyto marchijskie	195—197
Jęczmień jary brow.	—
Jęczmień zimowy	—
Jęczmień przem. pastewny	205—222
Owies marchijski	185,50—185,50
Owies pomorski	—
Kukurydza loco Berlin	—
Mąka pszenna	32,50—37,75
Mąka żytnia 70%	25,00—28,00
„60%	—
Otręby pszenno	14,30 — 14,60
Otręby żytnie	13,25 — 13,55
Rzepak	—
Siemię lniane	—
Groch Victoria	28 00— 31,00
Groch drobny jadalny	—
Groch pastewny	19,00— 21,00
Peluszka	25,00— 30,00
Bób	19,00— 21,00
Wyka	24,00— 26,00
Łubin niebieski	16,00— 17,50
Łubin żółty	22,00— 27,00
Seradela stara	—
Seradela nowa	—
Kuchy rzepakowo	9,70—10,10
Kuchy lniane	13 70—13,90
Wytłoki suche krajowe	8,00— 8,10
Wytłoki z buraków cukr.	—
„Soja	12,10—13,00
Melasa torfowa	—
Płatki ziemniaczane	—
Ziemiaki jadalne	—
Słoma żytnia prasowana	—

**Sprawozdanie**

z głównego targu — na konie, bydło rogate i świnię w Toruniu z dnia 11. VI. 1931.  
Spędzono na targowicy mleczkiej przy Rzeźni 346 koni  
48 krów  
6 świń tucznych  
66 warchlaków  
196 prosiąt

Placono: zł  
Konie starsze . . . . . 100—150  
robocze . . . . . 200—300  
dobre . . . . . 400—600  
lepsze i materj. hodowl. . . . . —  
Żrebięta roczne . . . . . —  
Żrebięta 2-u letn. . . . . —  
Krowy starsze . . . . . 100—200  
Krowy dojne . . . . . 240—350  
Jalowice . . . . . —  
Świnie 50 kg . . . . . 40— 50  
Warchlaki: poniżej 35 kg . . . . . 25  
powyżej 35 kg . . . . . 30  
Prosięta za parę . . . . . 15—52



**Dźwiękowe kino**  
**SWIATOWID**  
Dziś Premiera!

Znakemity dźwiękowiec, produkcja francusko-polskiej  
W rolach głównych: Bogusław Samborski, Gina Manes, Jean Prejean.  
UWAGA. Dialogi czesłowo w języku polskim.  
Ponadto: dodatki dźwiękowe.

**Dźwiękowe kino**  
**PALACE**  
Dziś i dni następne!

Arcydzieło dźwiękowe  
reżyserji A. E. Dupont'a  
Zwycięstwa tragedja ludzkości na rozszalełych falach oceanu.  
W rolach gl. JOHN STUART, F. DYALL, M. BANKS.  
Penadło nadprogram.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
Dnia 12 czerwca o 11 sprzedawca będą u spedytora Sadeckiego najwięcej dającemu za gotówkę: krzesła, szmerglówkę, 300 ark. blachy; o 14 przw Grudziądzkiej 37 większą ilość desek, dykt, bal, prasę i inne przedmioty. Dnia 13 czerwca o 11 w Karczemce u Piaseckiego: wirówkę; o 13 w firmie Gospodarz: 30 ft masła; o 13,30 w u Jasięckiego: jałowicę, świnię. 9050  
(-) Rzymyszkiewicz, komornik sądowy.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
Dnia 12 czerwca 1931 r. o godzinie 12 sprzedawca będą u spedytora Sadeckiego najwięcej dającemu za gotówkę: gablotkę, szafę, większą ilość mydła, pendzli, szczotek do bieleńia, 2 beczki farby, biurko, balon octanu glinkowego. 9049  
Chrzanowski, komornik sądowy.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
Dnia 12 czerwca o godz. 11 licytować będą u sped. Sadeckiego za gotówkę najwięcej dającemu: maszynę do kopjowania, oponę, 5 bufetów, 4 kanapy, 2 leżanki, zegar, futro, patefon z płytami, rower męski, maszynę do szycia, 3 lustra, szafę, dywan, 2 nocne stoliki i wiele innych rzeczy. 9052  
Janowski, komornik sądowy.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
Dnia 12 czerwca o godz. 13,30 licytować będą przy ul. Wałdowskiej 7 za gotówkę najwięcej dającemu: cielaka, maszynę do szycia, 2 kanapy, 2 obrazy, krowę, wagę stołową, 114 kur i wiele innych rzeczy. (9053)  
Janowski, komornik sądowy.



**LIMUZyna 7.800 zł**  
**REKLAMOWKA 6.500 zł**  
Przedstawicielstwo Samochodów  
B. M. W. na Pomorze  
**Henryk Zabłocki**  
**„AUTO-TRICYCLE“**  
**GDYNIA, Szosa Gdańska**  
**tel. 1541** 8873

**OGŁOSZENIE.** W tutejszym rejestrze statków handlowych morskich przy nr. R Mor. 27 s/s „Górnik” dopisano: Statek wykreślono z powodu zatonięcia. Gdynia, dnia 13 lutego 1931 r. 9031  
Sąd Grodzki.

**OGŁOSZENIE.** W tutejszym rejestrze statków handlowych morskich przy nr. R Mor. 6 s/s „Anna” dopisano: wykreślono z powodu zniszczenia statku. Gdynia, dnia 12 stycznia 1931 r. 9030  
Sąd Grodzki.

**OGŁOSZENIE.** W tutejszym rejestrze statków handlowych morskich przy nr. 11 s/s „Henryk” dopisano: Statek wykreślono z powodu zatonięcia. Gdynia, dnia 31 stycznia 1931 r. 9029  
Sąd Grodzki.

**OBWIESZCZENIE.**  
W sobotę, dnia 13. 6. 1931 r. o godz. 9 przedpoł. odbędzie się w tutejszym składzie ekspedycyjnym (dawn. Warenverkaufstelle) licytacja przedmiotów znalezionych i nie odebranych na terenie w. m. Gdańska w miesiącu styczniu 1931 r.  
Ponadto poddana będzie licytacji 1 skrzynia płyt wapiennych (113 kg).  
Fundbuero  
Danzig Lege Tor.

**Z GRUDZIĄDZA**

**Kucharz**  
**lub kucharka**  
potrzebny do gotowania na 80 osób na kolonji letniej w Rudniku pod Grudziądzem, na 14 dni  
Wynagrodzenie według umowy.  
Zgłoszenia przyjmuje m. Jaworski Więzienic  
Karne Grudziądz, Wybickiego. 8914

**UCHWAŁA.**  
Na wniosek Henryka Patermann przedsiębiorstwa metalacyjne w Grudziądzu wł. Henryk Patermann inżynier w Grudziądzu, ul. Mickiewicza 2, dłużniczką zast. przez adwokata Kopkę z Grudziądza, wszczęto postępowanie o odroczenie wypłat dłużnicze. Celem rozpatrzenia wniosku dłużniczki z dnia 29 maja br. wyznacza się termin na dzień 24 czerwca 1931 r. o godz. 10. Wierzyciele dłużniczki mogą przybyć na rozprawę dla udzielenia wyjaśnień sądowi.  
3 R. 1073.  
Sąd Grodzki.

**Klische**  
kreskowe, i siatkowe do gazet, katalogów i t. p. wykonuje z rysunków i fotografii ---  
**Chemigrafja „Dnia Pomorskiego“**  
Zgłoszenia w administracji Toruń, Szeroka 11

**Ogłoszenie**  
Komisarza Wywłaszczeniowego na Województwo Pomorskie o terminie Komisji Szacunkowej w Somoninie.  
W myśl § 25 ustawy o wywłaszczeniu nieruchomości z dnia 11 czerwca 1874 r. — zbiór ust. pr. str. 221 — podaję do publicznej wiadomości, że dnia 2 lipca 1931 r. o godz. 8 i ewtl. w dniach następnym zbierze się w Somoninie w pow. kartuskim przy trasie kolejowej Bydgoszcz—Gdynia od strony Bydgoszczy Komisja dla ustalenia odszkodowania za grunty, wywłaszczone pod koleją Bydgoszcz—Gdynia zarządzeniem Pana Wojewody Pomorskiego z dnia 13 maja 1931 r. Nr. IV F 7555.  
W zebraniu mogą wziąć udział zainteresowani tak osobiście, jak też przez upoważnionych swych zastępców. W razie nieobecności stron zainteresowanych odszkodowanie za wywłaszczone grunty zostanie ustalone bez udziału tychże stron. Nr. A. A. III. 2546. (8894)  
Toruń, dnia 1 czerwca 1931 r.  
Komisarz Wywłaszczeniowy na Woj. Pom. i Przewodniczący Komisji.  
(-) Łuczak.

**Ogłoszenie**  
Komisarza Wywłaszczeniowego na Województwo Pomorskie o terminie Komisji Szacunkowej w Sławkach.  
W myśl § 25 ustawy o wywłaszczeniu nieruchomości z dnia 11 czerwca 1874 r. — zbiór ust. pr. str. 221 — podaję do publicznej wiadomości, że dnia 1 lipca 1931 r. o godz. 8 zbierze się w Sławkach w pow. kartuskim przy trasie kolejowej Bydgoszcz—Gdynia od strony Bydgoszczy Komisja dla ustalenia odszkodowania za grunty, wywłaszczone pod koleją Bydgoszcz—Gdynia zarządzeniem Pana Wojewody Pomorskiego z dnia 14 maja 1931 r. Nr. A. A. III. 394.  
W zebraniu mogą wziąć udział zainteresowani tak osobiście, jak też przez upoważnionych swych zastępców. W razie nieobecności stron zainteresowanych odszkodowanie za wywłaszczone grunty zostanie ustalone bez udziału tychże stron. Nr. A. A. III. 2545. (8895)  
Toruń, dnia 1 czerwca 1931 r.  
Komisarz Wywłaszczeniowy na Woj. Pom. i Przewodniczący Komisji.  
(-) Łuczak.

Polecamy nasz bogato zaopatrzone skład we wszystkie  
**TOWARY ŻELAZNE, NARZĘDZIA**  
ORAZ  
**SPRZĘTY KUCHENNE**  
**F-a. JUL. MUSOLFF**  
Tow. z ogr. poręką  
ul. Gdańska 6 **BYDGOSZCZ** Tel. 26 i 1650  
7524

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
W sobotę, dnia 13 czerwca br. o godz. 11 sprzedawca będą w drodze przetargu przymusowego za gotówkę najwięcej dającemu w Grudziądzu przy ul. Ogrodowej 23: umywalkę, biurko, luzję, lustro, kanapę i samochód osobowy.  
Maćkowiak, komornik sądowy w Grudziądzu.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
W sobotę, dnia 13 czerwca 1931 r. sprzedawca będą najwięcej dającemu za gotówkę: w Grudziądzu przy ul. Toruńskiej 38 godz. 9 i szafę ogniotrwałą; w Grudziądzu przy ul. Ogrodowej 23 godz. 10,30: 10 par trzewików damskich, leżankę gobel., fotel gobel., umywalkę z lustrem, obrazy, 1 bielizniarkę, stół nocny, 2 pary firan.  
Zielniewicz, kom. sąd. w Grudziądzu.

**PRZETARG PRZYMUSOWY.**  
W piątek, dnia 12 bm. o godz. 11 sprzedawca będą w drodze przetargu przymusowego za gotówkę najwięcej dającemu w Mniszku pow. Grudziądz u p. Skowrona: wagę „Schembera”.  
Maćkowiak, komornik sądowy w Grudziądzu.

**OGŁOSZENIE.** W tutejszym rejestrze statków handlowych morskich pod nr. 73 zapisano: „Zubr” P. B. K. O. holownik portowy. Właściciel: Ministerstwo Przemysłu i Handlu (Urząd Morski). Port odczysty statku Gdynia. 9040  
Gdynia, dnia 27 lutego 1931 r. Sąd Grodzki.

**Mieszkanie**  
na Bydgoskim Przedm. 3 pokoje z kuchnią, 1-sze piętro, słoneczne z ogródkiem, elektryczność, wodociąg do wynajęcia. Czynnz podług umowy. Wiadomość od 16 do 20 ul. Bielańska 17. 8947

**Garaż**  
do samochodów przy ul. Moniuszki 17, ewtl. z małym mieszkaniem dla szofer od 1. VII, r. b. do wynajęcia. Inform. Grosserowa, ul. Mickiewicza 18, II. 9051

**ROZKŁAD JAZDY**  
dla linii  
**Gdańsk - Brzeźno - Jelitkowo - Sopot**  
Gdańsk - Hel. 8994  
Za czas od 7 do 27 czerwca 1931 r.

Gdańsk	930	1100	1300	1400	1700
Johannistor	1015	1200	1345	1445	1600
Brzeźno	1215	1400	1500	1615	1730
Jelitkowo	1015	1230	1445	1515	1630
Sopot	1200	1400	1515	1630	1745
Hel	1300	1400	1515	1630	1745

Hel 700 1630  
Sopot 815 1230 1430 1515 1645 1745 1815 1930  
Jelitkowo 1445 1530 1700 1800 1830 1945  
Brzeźno 845 1300 1500 1545 1715 1815 1845 2000  
Gdańsk 930 1345 1600 19 2045

H: Jazda okrężna w porcie.  
Tam i z powrotem pojedyncza jazda dla dorosł. dla dzieci dla dorosł. dla dzieci  
Gdańsk — Hel G 3.— G 1.50 G 1.75 G 0.90  
Sopot — Hel „ 2.50 „ 1.25 „ 1.50 „ 0.75  
Gdańsk — Sopot „ 1.50 „ 0.75 „ 0.90 „ 0.45  
Telefon 276.18 „WEICHEL“ A. G.

**Unieważniam**  
książkę wojskową zagubioną, wystawioną przez P. K. U. Bydgoszcz — Wiktor Czajkowski, Podgórna 18.

**Osirzegam**  
przed kupnem „Pożyczki Budowlanej nr. 0609726”, gdyż takowa została skradzioną. 9037  
Zarzecki. Toruń, Kłonowicza 24.

**Dom**  
z ogrodem, nadający się na plac budowlany korzystnie do sprzedania. Chelmińska szosa 111. 9036

**Zapisy**  
Do prywatnej szkoły im. W. Teresu (Kościuszki) 4 codziennie 12—13. Szkoła przygotowuje dzieci do gimnazjum dokładnie i ściśle według programu. 8606

**Wózki dziecięce**  
m. innemi marki Kon-Kon poleca najtaniej  
**B. Pellowa i Syn**  
Toruń, Sw. Ducha 3, róg Rabińskiej 8782  
Grudziądz, 3 maja róg Klasztornej

**B. Wilamowski**  
Toruń 0638  
28 ul. Żeglarska 28

**Bielizna „Maco“**  
męska, damska — dużo z okazjnych zakupów  
**TANIO**

**Repertuar Teatru Toruńskiego**  
W piątek, dnia 12 bm. teatr niezynny z powodów próby generalnej operetki  
**Krysta Leśniczanka**  
W sobotę, dnia 13 bm. o godz. 20-tej Premiera  
**Krysta Leśniczanka** Operetka w 3 aktach J. Jarno.  
W niedzielę, dnia 14 bm. o godz. 16-tej  
**„Zuzanna“** Operetka w 3 aktach A. Rany'ego Ceny niższe.  
W niedzielę, dnia 14 bm. o godz. 20-tej  
**Krysta Leśniczanka** Operetka w 3 aktach J. Jarno.  
W poniedziałek, dnia 15 bm. o godz. 20-tej  
**„Dzikuska“** „Na drodze moja Pedz” Komedja w 3 aktach H. Mannersa.

**Ogłoszenie**  
Komisarza Wywłaszczeniowego na Województwo Pomorskie o terminie Komisji Szacunkowej w Kiełpinie.  
W myśl § 25 ustawy o wywłaszczeniu nieruchomości z dnia 11 czerwca 1874 r. — zbiór ust. pr. str. 221 — podaję do publicznej wiadomości, że dnia 6 lipca 1931 r. o godz. 9 i ewtl. w dniach następnym zbierze się w Kiełpinie w pow. kartuskim przy trasie kolejowej Bydgoszcz—Gdynia od strony Bydgoszczy Komisja dla ustalenia odszkodowania za grunty, wywłaszczone pod koleją Bydgoszcz—Gdynia zarządzeniem Pana Wojewody Pomorskiego z dnia 13 maja 1931 r. Nr. A. A. III. 513.  
W zebraniu mogą wziąć udział zainteresowani tak osobiście, jak też przez upoważnionych swych zastępców. W razie nieobecności stron zainteresowanych odszkodowanie za wywłaszczone grunty zostanie ustalone bez udziału tychże stron. Nr. A. A. III. 2544. (8897)  
Toruń, dnia 1 czerwca 1931 r.  
Komisarz Wywłaszczeniowy na Woj. Pom. i Przewodniczący Komisji.  
(-) Łuczak.

**Ciepłe kąpiele morskie**  
**DOM ZDROJOWY GDYNIA**  
Kamienna Góra  
ponownie otwarte z dniem 8-go czerwca. 8983

**Ogłoszenie**  
Komisarza Wywłaszczeniowego na Województwo Pomorskie o terminie Komisji Szacunkowej w Mezowie.  
W myśl § 25 ustawy o wywłaszczeniu nieruchomości z dnia 11 czerwca 1874 r. — zbiór ust. pr. str. 221 — podaję do publicznej wiadomości, że dnia 9 lipca 1931 r. o godz. 9,30 i ewtl. w dniu następnym zbierze się w Mezowie w pow. kartuskim przy trasie kolejowej Bydgoszcz—Gdynia od strony Bydgoszczy Komisja dla ustalenia odszkodowania za grunty, wywłaszczone pod koleją Bydgoszcz—Gdynia zarządzeniem Pana Wojewody Pomorskiego z dnia 13 maja 1931 r. Nr. IV F 7533.  
W zebraniu mogą wziąć udział zainteresowani tak osobiście, jak też przez upoważnionych swych zastępców. W razie nieobecności stron zainteresowanych odszkodowanie za wywłaszczone grunty zostanie ustalone bez udziału tychże stron. Nr. A. A. III. 2543. (8896)  
Toruń, dnia 1 czerwca 1931 r.  
Komisarz Wywłaszczeniowy na Woj. Pom. i Przewodniczący Komisji.  
(-) Łuczak.

## 2 ostatniej chwili

# Pielgrzymki z całego świata do Padwy odwołane

na znak protestu przeciwko temu, co dzieje się we Włoszech

Gdyby sytuacja zaostrzyła się, Ojciec św. opuści Watykan

W prasie zagranicznej i naszej pojawiła się wiadomość o sensacyjnej propozycji rządu francuskiego, oferującego Piusowi XI na wypadek opuszczenia Rzymu — Korsykę.

Ojciec św. podobno projekt zbadał, polecił nuncjuszowi w Paryżu szczegółowe zbadanie terenów na Korsyce i gotów jest skorzystać z tej oferty francuskiej, gdyby sytuacja nadal zaostrzała się.

Na łamach prasy polskiej spotykaliśmy już projekt zaferowania stolicy Apostolskiej — Wawelu. O ileby istotnie opuszczenie Rzymu przez papieża stało się zagadnieniem aktualnym, kwestja miejsca pobytu papieża nasuwałaby szereg poważnych refleksyj.

W każdym razie nie jest żadnym dogmatem, że papież musi koniecznie mieszkać w Rzymie. Niejednokrotnie już stolica Apostolska była czasowo przenoszona. Przez 70 lat przebywali papież w Awinjone, a nie tak dawno Pius IX opuścił Rzym i schronił się w Gaecie.

Codziennie radio watykańskie i watykański urząd telegraficzny odbiera tysiące depesz z całego świata, a „Osservatore Romano” zamieszcza ich tekst w językach, w których je nadesłano.

Jako znak protestu przeciwko temu, co

dzieje się we Włoszech, odwołali też wszyscy biskupi świata pielgrzymki do Padwy. Międzynarodowe biuro dziennikarzy katolickich reprezentujące 24 narody wysłało na ręce Ojca Świętego telegram z wyrazami wernego oddania.

A „Temps” francuski pisze: „Od najpóźniejszego z księży z najbardziej oddalonej parafii aż do biskupa na najwyższym stanowisku plebiscy, który się rozegrał w tych dniach wokół osoby papieża nie pozostawia nic do życzenia.

Cały kler Italji okazał przykład absolutnej wierności Stolicy Apostolskiej na ró-

wni z klerem całego świata. Można już dziś oświadczyć: poruszenie było uniwersalne, protest był uniwersalny i wierność uniwersalna!

W święto Bożego Ciała rozdano w kościołach włoskich przeszło milion egzemplarzy mowy papieskiej potępiającej faszyzm za ekscesy. W sferach watykańskich oświadczają, że Papież Pius XI należy do osobistości, które nie ustępują z placu boju, mając za sobą prawo i słusność.

Narazie jednak rokowania się toczą między Kwirynałem i Watykanem i oby konflikt został zażegnany.

## Lojalni Niemcy - obywatele polscy stoją wiernie za rządem polskim

Warszawa, 12. 6. (Pat). P. minister Zaleski otrzymał depeszę następującej treści: Obradujący w Hajdukach Wielkich zjazd Deutsche Kultur und Wirtschaftsbundu na Śląsku oświadcza, że zorganizowana w tym związku lojalna mniejszość niemiecka stoi wiernie za rządem polskim w obronie ze-

wnętrno - politycznych interesów państwa. Mniejszość ta przesyła p. ministrowi najserdeczniejsze podziękowanie za jego pracę, dokonane dla utrzymania pokoju. (—) Zarząd Deutsche Kultur und Wirtschaftsbundu na Śląsku Polskim.

## Barykady na ulicach miast niemieckich

Berlin, 12. 6. (PAT). W związku z demonstracjami bezrobotnych w Mannheimie doszło wczoraj wieczorem do ciężkich wykroczeń. Policja interwenjowała pałkami gumowymi. W zachodniej dzielnicy miasta demonstranci zaczęli wznosić barykady. Komunikacja uliczna została przerwana. Ulice są pozbawione światła. Po godz. 22 policja strzelała ostrymi nabojami.

Również w miejscowości Kassel wywiązały się poważne starcia między policją a komunistami, którzy strzelali z okien domów i bombardowali policję gradem kamieniami. Jeden z wachmistrzów policji został zastrzelony. Rozruchy komunistyczne powtórzyły się w Gelsenkirchen, gdzie komuniści demonstrowali przeciwko rządowi.

## Zagadkowe aresztowanie na tle tajemniczego krachu bankowego

Katowice, 12. 6. (Pat). Sprawa aresztowania w Bytomiu przemysłowca polskiego Pinioliego jest w dalszym ciągu nie wyjaśniona. Pinioli, którego aresztowano bezpośrednio po wyjściu z posiadzenia zarządu Hanza Banku przebywa nadal w areszcie w Bytomiu.

Inspirowana prasa niemiecka zarzuca Pinioliemu wywołanie krachu w Hanza

Banku przez pobieranie pożyczek z tej instytucji. Z drugiej strony, jak się dowiadujemy, wielu kupców i rzemieślników polskich, lokujących w Hanza Banku oszczędności straciło cały swój majątek.

W dniu wczorajszym jeden z wierzycieli Hanza Banku kupiec z Królewskiej Huty Pstroka, straciwszy w ten sposób około 200.000 zł popełnił samobójstwo.

## Polskie ubrania z Łodzi i Bielska na rynku angielskim

Londyn, 12. 6. (PAT). W parlamencie zgłoszono interpelację w sprawie dumpingu, uprawianego rzekomo przez Polskę w zakresie sprowadzania do Anglii gotowych ubrań.

Minister handlu przyznał istotnie, że goto-

we ubrania wyrobu łódzkiego i bielskiego ofiarowane są w Londynie po cenie 12 szylingów 6 pensów, czyli 26 zł. Ubrania te sprzedawane są w tandetnych magazynach londyńskich jako angielskie po 30 szylingów sztuka.

# 8 milionowa armja bezbożników

Bolszewicka ofenzywa na religję

Na odbywającym się w Moskwie kongresie bezbożników, przewodniczący Łukaszewski wygłosił interesujące sprawozdanie o dotychczasowych wynikach akcji przeciwereligijnej. — Chrześcijaństwo, judaizm i islam, według oświadczenia Łukaszewskiego, walczą przeciwko dyktaturze proletariatu i rewolucji światowej. Należy więc zmobilizować wszystkie siły, celem zadania decydującej klęski religji wszystkim wyznań.

W roku 1928-ym, związek wojujących bez-

bożników liczył ogółem 200.000 członków. — Obecnie w Sovietach istnieje 5 milionów zorganizowanych bezbożników. Nie wystarczy to jednakże, aby zwalczać skutecznie religję. Liczbę bezbożników należy doprowadzić do 10 milionów. Do organizacji bezbożników w Moskwie należy 640 tysięcy członków. W Leninigradzie utworzono ponad 400 brygad szturmowych bezbożników, celem wykorzenienia uczucia religijnego wśród ludności robotniczej Leningradu. Na Ukrainie ogólna liczba bezbo-

## Narady nad konkordatem

W dniach 8 i 9 b. m. odbyły się w biurze Episkopatu Polski kolejne konferencje przedstawicieli rządu z komisją papieską w sprawie szeregu zagadnień, dotyczących się stosowania, względnie wykonywania niektórych postanowień konkordatu, w szczególności oczekujących jeszcze ostatecznego sfinalizowania. W konferencji wzięli udział J. E. ks. biskup podlaski, dr. Henryk Przeździecki, przewodniczący komisji papieskiej, oraz J. E. ks. biskup łomżyński, Stanisław Łukomski. Z ramienia rządu występował dyr. departamentu wyznań ministerjum W. R. i O. P., p. Franciszek Potocki.

Następne konferencje odbędą się po ferjach letnich, jesienią r. b.

## Nowy prezydent senatu francuskiego

Paryż, 12. 6. (PAT.). Senator Lebroun wybrany został 147 głosami przeciwko 139 przeciwdentem senatu.

## Policja lotnicza

(o) Warszawa, 12. 6. (Tel. wł.). Pierwsza grupa posterunkowych policji, którzy ukończyli teoretyczny kurs pilotażu, poddana została egzaminowi eliminacyjnemu. Ci, którzy uzyskali najlepsze wyniki, zostaną przeszkoleni praktycznie w Bydgoszczy. Z nich utworzone będą pierwsze kadry policji lotniczej.

## Sowieckie zamówienia w Polsce

(o) Warszawa, 12. 6. (Tel. wł.). Sowiety w hutach polskich zamówiły 25.000 ton żelaza i 2000 tonn blachy żelaznej dla dynamomaszyn. Huty polskie posiadają obecnie zamówień sowieckich na dostawę żelaza walcowanego na 300.000 tonn.

## Balssa na giełdzie berlińskiej

Berlin, 12. 6. (PAT.). Na giełdzie berlińskiej zaznaczył się w dalszym ciągu spadek walorów. Poszczególne kursy dewiz były nieregularne. Podkreślają tu, że Bank Rzeszy nie ma zamiaru podnosić stopy dyskontowej.

„Vossische Ztg.” donosi z Londynu, że bank handlowy zakupił dziś nowy transport złota wartości 1,6 miliona funtów szterl. Złoto to pochodzić ma z Niemiec.

## Stan oblężenia w Peru

Lima, 12. 6. (PAT.). Wydano wczoraj dekret, ustanawiający stan oblężenia w całym Peru. Stwierdzono, że krok ten został uczyniony, ponieważ porządek publiczny może być zagrożony projektami rewolucyjnymi, znanymi rządowi tymczasowemu. Osoby cywilne lub wojskowe, pozostające pod zarzutem buntu lub działań powstańczych będą sądzone w trybie uproszczonym, a ci, którzy zostaną uznani za winnych, zostaną skazani na śmierć i niezwłocznie straconi. Według oficjalnych danych, aresztowano już 55 osób.

## Uwaga!

W ub. roku turyści polscy wywieźli zagranicę 205 milionów zł. (o)

## Przywódcy Stahlhelmu skazani za obrazę republiki

Berlin, 12. 6. (Pat). Przywódcy Stahlhelmu Seldte i Düstelberg oskarżeni o opublikowanie w czasie agitacji za plebiscytem ulotek, zawierających fałszywy tekst rządowej proklamacji z r. 1918 zostali skazani przez sąd na 800 marek grzywny, względnie miesięce więzienia.

Współoskarżony redaktor stahlhelmowy, który te ulotki przedrukował skazany został na 300 marek grzywny, względnie 3 tygodnie więzienia.

## Litwini strzeżcie się „przujaciół”

Kowno, 12. 6. (Pat). „Lietuwos Zinios”, omawiając zjazd Stahlhelmu we Wrocławiu, pisze: Należy sobie jasno zdać sprawę z tego, że imperjalistyczne dążenia nacjonalistów niemieckich są skierowane nie tylko w stronę Polski, lecz i Litwy. Państwu naszemu zagraża poważne niebezpieczeństwo. Trudna walka z potężnym sąsiadem już się rozpoczęła. Słowa „Drang nach Osten” już odczuwamy.

## Awantury w sejmie pruskim

Berlin, 12. 6. (Pat). Sejm pruski był dzisiaj widownią burzliwych awantur, wywołanych przez komunistów, którzy protestowali przeciwko przemówieniu premiera Brauna. Na oświadczenie Brauna, że sejm pruski nie jest właściwym terenem do dyskusji nad dekretem oszczędnościowym, komuniści odpowiedzieli obelżywymi okrzykami pod adresem mówcy. Przedstawiciele niemiecko - narodowych wyrazili nadzieję, że stronnictwom opozycyjnym uda się zmusić rząd Rzeszy do zwołania Reichstagu. Wniosek komunistyczny o wyrażenie rządowi pruskiemu wotum nieufności popierali: frakcja niemiecko - narodowa, gospodarcza, Landvolk. Głosowanie nad tym wnioskiem odroczone zostało na sobotę.

Ogłoszenia: wiersz milim. na stronie 7-łamowej . . . 0,25 zł  
w tekście na pierwszej stronie . . . 1,50 zł  
na drugiej i trzeciej stronie 1 zł — w tekście . . . 0,60 zł  
Drobne za słowo 15 gr. pierwsze słowo podwójnie.  
Dla poszukujących pracy i nekrologi 25% zniżki, komunikaty 50 gr.  
Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeżeniem miejsca 20% nadwyżki  
W Gdańsku za wiersze m/m na stronie 7-łamowej . . . 15 fen.  
Drobne za słowo 5 fen. — tytułowe . . . 10 fen.  
Przy sądownym ściąganiu należności rabat upada. Dla wszelkich spraw  
spornych właściwe są Sady w Toruniu. Za terminowy druk przepisane  
miejace ogłoszenia administracja nie odpowiada.

Redaktor odpowiedzialny Stanisław Nowakowski w Toruniu Bydgoska 7a  
Red. odpowiedzialny na Bydgoszcz Michał Stefan Mostowa 6  
Redaktor odpowiedzialny za sprawy W. M. Gdańska Wł. Ciszewski,  
Gdańsk Stadtgraben 6  
Redaktor odpowiad. na Welperowo Wł. Grabowski Gdańska 4, tel. 64  
Redaktor odpowiedzialny na Inowrocław Cyprian Karpiński  
Inowrocław ul. Toruńska 9.  
Redaktor odpowiedzialny na Grudziądz Józef Stanęb, Groblewa 6  
Za ogłoszenia odpowiada administracja  
Właścicielstwo: „Dzień Pomorski”, „Dzień Bydgoski”, „Gazeta Gdańska”,  
„Gazeta Morska”, „Dzień Grudziądzki”, „Dzień Kaszubski”,  
Czcionkami Pom. Druk. Rom. S. A. w Toruniu Bydgoska

Abonament miesięczny wynosi  
w ekspedycji miejscowych agencjach . . . 3,00 zł  
z odnośnikiem do domu w Toruniu . . . 3,40 zł  
przez pocztę z odnośnikiem . . . 3,50 zł  
poś opaką . . . 4,50 zł  
w Gdańsku przez pocztę . . . 2,50 gd przez chłopca . . . 2,30 zł  
z odbieraniem w administracji wprost gd 2, zagranicą 4 gd . . . 7.— zł  
W razie wypadków, spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w za-  
kładzie strajki), Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma  
P R E N U M E R A T A „DNIA KUJAWSKIEGO” miesięczn w admini-  
stracji 2,70 zł — na pocztach już z odnośnikiem kwartalnie 9,27 zł  
miesięcznie 3,09 zł